

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 92 (1974)
Heft: 162

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 162 - 1941

Bern, Montag 15. Juli 1974
Berne, lundi 15 juillet 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35,-, halbjährlich Fr. 21,-, Ausland Fr. 45,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 162 - 15. 7. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes. - Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances. - Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni.
Ring-Wohnungen Locarno AG.
Vles Holding AG in Liquidation, Roveredo.
Piappetti SA, Fribourg.
Dhupharm AG in Liquidation, Roveredo.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 270677 - 270706.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Kunst- und Antiquitätenmesse 1975. - Foire suisse d'art et d'antiquités 1975.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Nidwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais.

Zürich - Zurich - Zurigo

3. Juli 1974. Apparate usw.
Grob & Co. Aktiengesellschaft, in Horgen (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2775). Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Zubehör für die Textilindustrie usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Edwin Abegg, von und in Horgen.

3. Juli 1974. Automobile.
Titan AG Zweigniederlassung Zürich-Milchbuck, in Zürich 6 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 239). Import von und Handel mit Automobilen usw. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird der hierauf bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

3. Juli 1974.
Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik (Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines) (Società Svizzera per la Costruzione di Locomotive e Macchine) (Swiss Locomotive and Machine Works), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 102). Dr. Mario Knüsel nicht mehr Vizepräsident, sondern nun stellvertretender Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien; er wohnt nun in Bassersdorf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Josef Dängeli, von Schüpfheim, in Winterthur. Charles A. Erzinger, Vizepräsident, wohnt nun in Elsau. Prokura von Erich Fromm erloschen.

3. Juli 1974.
Chase Manhattan Bank (Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974, S. 218). Betrieb einer Handelsbank usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Unterschriften von Hugo V. Wyss und Roger L. Crevier erloschen. Dr. François R. Bochud, nun in Genf, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern als Generaldirektor. Jean-Jacques Bally führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern als Direktor. Ferner führt Olivier Turrettini, nun in Genf, seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern als Direktor. Unterschrift von Pierre A. Poyet erloschen.

3. Juli 1974. Elektromechanische Werkstätte.
Eichenberger & Baur, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3132), elektromechanische Werkstätte. Gesellschafter Arthur Eichenberger, nun in Unterengstringen, ist auch Bürger von Zürich. Gesellschafter Arnold Baur wohnt nun in Unterengstringen. Die Kollektivprokuristin Madeleine Aeby hat infolge Verheiratung den Familiennamen Eichenberger und das Bürgerrecht von Zürich und Fahrwangen erhalten; sie wohnt nun in Unterengstringen.

3. Juli 1974. Gipsergeschäft.
Barizzi & Schmid, in Illnau, Lindenstrasse 9, Effretikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Geschäftsbeginn: 3. 8. 1970. Gipsergeschäft. Gesellschafter: Renato Barizzi, von Valcolla, in Zürich 3, und Hansjörg Schmid, von Zürich, in Illnau.

3. Juli 1974. Teppiche usw.
Atelier Berli, in Regensdorf (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1970, S. 321), Atelier für Teppiche und Innendekorationen. Neu führt Einzelunterschrift: Marcel Blättler, von Hergiswil, Luzern und Emmen, in Zürich.

3. Juli 1974. Chemisch-technische und pharmazeutische Produkte.
Hans Rahn & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 240), Import, Handel und Vertretungen in chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten usw. Der Kommanditär Josef Steine ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Juli 1974.
Rolf Zorn, Abpackungsservice, bisher in Küssnacht (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1974, S. 843). Neuer Sitz: Bachenbühlach. Adresse: Bramenstrasse 440.

3. Juli 1974.
Milchproduzenten-Genossenschaft Truttikon, in Truttikon (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1545). Paul Bucher ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Hännli ist nicht mehr Vizepräsident der Verwaltung, sondern Präsident derselben. Neues Mitglied und Vizepräsident der Verwaltung ist Ernst Schär, von Gondiswil, in Truttikon. Robert Egli ist nicht mehr Aktuar der Verwaltung, bleibt jedoch Mitglied derselben; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Spitzer, von Grüningen, in Ossingen, Mitglied der Verwaltung, ist nun Aktuar derselben. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Kassier oder Aktuar zu zweien kollektiv.

3. Juli 1974.
Wohnbaugenossenschaft Kloten, in Kloten (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1971, S. 2621). Heinz Oetiker ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des Vorstandes ist Rolf Lambrigger, von Fiesch, in Kloten; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Hasenbühlweg 12 (c/o Rolf Lambrigger).

3. Juli 1974. Berufsverband.
Genossenschaft Seltra, in Zürich 2 (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2345), Vereinigung von Mitgliedern der Sektion Zürich und Umgebung des Schweizerischen Transportgewerbeerwerbands (TGV) usw. Neue Adresse: Hohmoos 6, in Zürich 12.

3. Juli 1974.
Verein zur Förderung geistig Invalider Bezirk Horgen, bisher in Thalwil (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2938). Förderung und Wahrung der Interessen geistig Invalider im Bezirk Horgen usw. Neuer Sitz: Adliswil. Adresse: Birkenstrasse 11 (beim Präsidenten Werner Meier). Die Unterschrift von Roland Keller ist erloschen. Werner Meier führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Vorstandes, sondern nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Christian Roggli, von Wahlen, in Wädenswil, Vizepräsident des Vorstandes.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

3. Juli 1974. Chemische Produkte.
Rosa Wohlhauser, in Seewil, Gemeinde Rapperswil. Inhaber der Firma ist Rosa Wohlhauser, von Heitenried, in Seewil, Gemeinde Rapperswil. Produktion von und Handel mit chemisch-technischen Produkten.

3. Juli 1974. Kunststoffe.
Hera AG, in Lyss, Fabrikation und Handel mit Kunststoffen und verwandten Produkten (SHAB Nr. 10 vom 1. 2. 1974, S. 311). Dr. Heinz Hämmerli, von Vinelz BE, in Biel, ist als Verwaltungsratsmitglied gewählt worden.

3. Juli 1974. Automobile.
Automobiles Volvo SA, in Lyss (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1974, S. 1710). Rolf Brassel, von St. Margrethen SG, in Lyss, ist zum Prokuristen ernannt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

4. Juli 1974.
Verein Gemeindestube Lyss, in Lyss, Betrieb einer Gemeindestube mit alkoholfreiem Wirtschaftsbetrieb, Verein (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1973, S. 1974). Die Unterschrift von Bethli Moser-Schweingruber ist erloschen. Sekretärin ist nun Susanne Rohrer-Huber, von Stans, in Lyss; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

4. Juli 1974.
Milchverwertungsgenossenschaft Suberg, in Suberg, Gemeinde Grossaffoltern (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1965, S. 158). Laut Generalversammlung vom 14. März 1974 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Aarwangen

1. Juli 1974. Restaurant.
K. Rätz, in Langenthal, Wirtschaft zum Gässli (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1954, S. 1999). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Juli 1974. Chemiserie.
Franz Bucher, in Langenthal, Chemiserie (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1973, S. 1584). Die Firma wird infolge Übernahme von Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1973 durch die nachstehend eingetragene «Franz Bucher AG», in Langenthal, gelöscht.

3. Juli 1974. Chemiserie.
Franz Bucher AG, in Langenthal. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungskt und Statuten vom 29. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Chemiserie, insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma Franz Bucher, Chemiserie Langenthal, welche als Sacheinlage eingebracht wird. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Franz Buchers», in Langenthal, gemäss der dem Gründungsktt beigefügten Bilanz vom 31. Dezember 1973, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Bank-

guthaben, Debitoren, Vorräte, Laden- und Büromobilien, Auto) Fr. 305 279.86 und die Passiven (nicht eingelöste Warengutscheine) Fr. 7377 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 297 902.86 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 297 902.86 werden Fr. 248 100 auf das Grundkapital angerechnet. Zwei Aktien werden durch Barzahlung liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1974. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Franz Bucher, von Wauwil LU, in Langenthal. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Rita Bucher, von Wauwil, in Langenthal. Geschäftslokal: Marktstrasse 19.

3. Juli 1974.
Aktiengesellschaft Ernst Geiser, in Langenthal, Landesprodukte (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1970, S. 1886). Heinz Walther, von Wohlen und Kirchlindach, in Langenthal, wurde zum Vizepräsident ernannt. Er zeichnet nun mit Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Prokura ist damit erloschen.

5. Juli 1974.
Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 7. 1974, S. 1578). In den Generalversammlungen vom 9. März und 4. Juli 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 275 000 auf Fr. 3 825 000 erhöht durch Ausgabe von 10 200 Namenaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 825 000, eingeteilt in 15 300 Namenaktien zu Fr. 250. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt.

Bureau Burgdorf

2. Juli 1974. Elektrotechnische Erzeugnisse.
Louis Stuber AG, in Kirchberg, technisches Büro, Herstellung von Apparaten, elektrotechnische Erzeugnisse (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1973, S. 2383). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. 6. 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000.

2. Juli 1974. Mühle.
Emil Soder, in Wynigen, Kunden- und Handlungsmühle (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1953, S. 2595). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Bureau de Courtelary

1^{er} juillet 1974.
Fabrique Horis, Houriet & Cie, à Tramelan, société en commandite (FOSC du 17. 2. 1972, No 40, p. 410). Les associés commanditaires Hélie Ressel-Houriet et Jessy Rizzon-Houriet se sont retirés de la société, leur commandite est éteinte. La signature confiée à Jessy Rizzon-Houriet est radiée. La société continue dès le 1^{er} juillet 1974, sous forme de société en nom collectif et sous la même raison sociale, entre les associés indéfiniment responsables savoir: Roland Houriet, Maurice Houriet et Gérard Houriet, tous de Mont-Tramelan, à Tramelan. Mécanique de précision. Rue Virgile Ressel 19.

Bureau de Delémont

3 juillet 1974. Tabacs.
A. Corfu, à Delémont. Le chef de la maison est Alfred Corfu, de Mesocco GR, à Delémont. Achat et vente en gros et en détail de tabacs, cigares, cigarettes, articles pour fumeurs et de tous autres articles rentrant dans la branche du tabac. Avenue de la Gare 47.

Bureau Erlach

1. Juli 1974.
Atelier 64, Archibüro Gabriele Götschi-Holenstein, in Ins (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1733). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

2. Juli 1974.
Compagnie industrielle Radio-électrique SA, in Gals (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 223). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgetreten: Maurice Eichenberger. Seine, sowie die Unterschrift des Direktors Georges Pagan ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Charles Frédéric Ducommun, von Le Locle, in Chermex. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den andern Verwaltungsräten.

Bureau Interlaken

1. Juli 1974. Schreinerei, Bildhauerei.
Hans Abegglen, in Ringenberg, Holzbildhauerei und Schreinerei (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1938, S. 2559). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

2. Juli 1974.
Grand Hotel Victoria-Jungfrau A.G. in Interlaken (Grand Hôtel Victoria-Jungfrau S.A. in Interlaken, in Interlaken (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2767). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 7. Juni 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 3 600 000 auf Fr. 4 500 000 erhöht durch Ausgabe von 9000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 4 500 000, eingeteilt in 45 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Ernst Rutschli, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie das Mitglied Trudi Liggendorfer ausgeschieden. Die Prokura von Rolf Schüpbach ist erloschen. Neu wurden gewählt als Präsident: Emil Walther, von Zürich, in Küssnacht ZH (bisher Mitglied); und als Mitglieder: Alfred J. Frei, von Buchs LU, in Montreux, und Oskar Schärz, von Därligen, in Interlaken. Der Präsident Emil Walther, der Vizepräsident René Waibel und der Sekretär und Direktor Emanuel Berger zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Laufen

1. Juli 1974. Holzplatten, Hohlwerk. Josef Jermann-Studer, in Zwingen, Hohl- und Schalungsplattenwerk, Holz- und Plattenhandel (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1971, S. 2206). Die Firma erlitt Kollektivprokura an Josef Jermann jun., von und in Zwingen. Er zeichnet mit dem ebenfalls kollektiv zeichnungsberechtigten Erich Jermann.

Bureau de Moutier

1^{er} juillet 1974. Articles pour loisirs. Semsä S.A., à Malleray. Suivant acte authentique et status du 26 juin 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: la recherche, la fabrication, la diffusion, de tous produits et articles relatifs à l'industrie des loisirs; brevets, licences, marques ou procédés de fabrication se rattachant à l'objet social; la société peut, prendre toutes participations, effectuer toutes opérations financières, commerciales, mobilières ou immobilières pouvant se rattacher à son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Fritsch, de Teuffenthal, à Malleray, président, et Willy Renggli, de Marbach, à Malleray, membre. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Adresse: Champ Martin 3, c/o Jean Fritsch.

2. Juli 1974. Caisse de crédit mutuel de Courchapoix, à Courchapoix, société coopérative (FOSC du 8. 7. 1971, N° 156, p. 1688). Selon décision de l'assemblée générale du 2 mars 1974, les statuts ont été modifiés sur les points suivants: Nouvelle raison sociale Caisse Raiffeisen de Courchapoix. But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. En ce qui concerne les versements supplémentaires (art. 871 CO), les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Le conseil d'administration est formé de 3 membres au moins. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

2. Juli 1974. Mécanique. O. Walther S.A., à Tavannes, fabrication et commerce de pièces de mécanique, en particulier de micro-mécanique et d'horlogerie (FOSC du 26. 2. 1974, N° 47, p. 540). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1974, la société a porté son capital social de fr. 300 000 à fr. 500 000 par l'émission de 2000 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 500 000, divisé en 5000 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. La signature de René Bargetzi, fondé de procuration, est radiée.

Bureau de la Neuveville

3. Juli 1974. Caisse de crédit mutuel de Diesse, à Diesse, société coopérative (FOSC du 7. 10. 1964, N° 233, p. 3000). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 11 avril 1974, la société a adopté de nouveaux statuts. Nouvelle raison sociale: Caisse Raiffeisen de Diesse. But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires: les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Le conseil d'administration est composé d'au moins trois membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire du conseil d'administration et du gérant Willy Lauher, d'Escholzmatt LU, à Diesse (ne fait pas partie du conseil d'administration).

Bureau Nidau

1. Juli 1974. Reinigungsmittel usw. Thor AG, in Port. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Mai 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf, sowie die Vermietung von Reinigungsmitteln jeder Art, insbesondere von Gerüsten, Liften, und anderen zweckentsprechenden Maschinen und Vorrichtungen; Herstellung und Vertrieb von Reinigungsmitteln aller Art; Erstellung von Bauten, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften und deren Verwaltung, Vornahme von Finanzierungen sowie Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an andern Unternehmungen mit ähnlichem Zweck beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt vom «Baukonsortium Schleuse», in Port, die Stockwerkeinheit Port-Grundbuchblatt 791 zum Preise von Fr. 145 000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern alle Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Zimmermann, von Buochs, in Zürich, Präsident; Francis Défaval, von und in Genf, Vizepräsident; Roland Bösiger, von Untersteckholz, in Plagne, Sekretär; Maurice Cösterd, von Les Thioleyres, in Les Cullaves; Alois Kappeler, von Gälgenen, in Horgen; Willi Schoch, von Basel, in Riehen, Mitglieder. Geschäftsdomizil: Wehrstrasse 6.

Bureau de Porrentruy

1^{er} juillet 1974. Fiduciaire Victor Fischer & Cie S.A., à Porrentruy. Suivant acte authentique et status du 28 juin 1974, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'exploitation d'un bureau fiduciaire et pour objet l'exécution de mandats fiduciaires, l'exécution de tous mandats de révision, la tenue de la comptabilité, les conseils en matière de bouclage de comptes et d'ordre économique, financier et fiscal, l'exécution de mandats d'organisation, le calcul de prix de revient et le calcul de rentabilité, la formation, l'administration et la direction de sociétés. La société peut, effectuer toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières, en rapport avec son but social. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, est administrateur unique, avec signature individuelle. Signature collective à deux des fondés de procuration Charles Berney, de L'Abbaye et Collex-Bossy, à Vevey; Michel Duval, de Fontenais, à Porrentruy, et Jean-Daniel Simon, de Mauthorval VD, à Chêne-Bougeries. Adresse: Porrentruy, Rue des Annonciades 27.

Bureau Trachselwald

2. Juli 1974. Ersparniskasse Affoltern i. E., in Affoltern i. E., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 926). Der Präsident Armin Rentsch ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Franz Jordi; neuer Vizepräsident, Fritz Schär, von Walterswil, in Häusernmoos i. E., Gemeinde Affoltern i. E. Der Verwalter Hektor Grossenbacher ist zurückgetreten und als Sekretär aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er führt weiterhin Einzelunterschrift, nun als Prokurist. Neuer Verwalter und Sekretär des Verwaltungsrates ist Thomas Rychen, von Wilderswil, in Weiher i. E., Gemeinde Affoltern i. E.; er führt Einzelunterschrift. Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Verwalter.

2. Juli 1974. Holzverwertungsgenossenschaft Sumiswald und umliegender Gemeinden, in Sumiswald (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1973, S. 1615). Der Präsident Fritz Hirsbrunner ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Hansueli Oppliger. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Wangen a. d. A.

1. Juli 1974. Gröb & Moser, Textilingenieur, in Wiedlisbach. Rolf Gröb, von Solothurn, in Wiedlisbach, und Georg Moser, von Ruppoldsried, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1973 begonnen hat. Vertretung von Textilien und verwandten Produkten, Randfluhweg 7.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

2. Juli 1974. Cheminéebau, Bodenbeläge usw. Hönger & Schärer, in Spiez. Ofen- und Cheminéebau, Wand- und Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1969, S. 2324). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juli 1974 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöst. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Felix Hönger, als Inhaber der Einzelfirma «F. Hönger», in Spiez, übernommen.

2. Juli 1974. Ofen-, Cheminéebau, Bodenbeläge usw. F. Hönger, in Spiez. Inhaber der Firma ist Felix Hönger, von Roggwil, in Spiez. Er übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Hönger & Schärer», in Spiez. Ofen- und Cheminéebau, Wand- und Bodenbeläge, elektrische Speicheröfen, Kohlen-, Holz- und Öleöfen, Kombi- und Holzherde, Waprotect-Trennwände, Reparaturen. Industriestrasse.

2. Juli 1974. Darlehenskasse Erlenbach i. S., in Erlenbach i. S., Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1966, S. 2307). An der Generalversammlung vom 11. 1. 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Raiffeisenkasse Erlenbach im Simmental. Der Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Verwalter ist Manfred Mani, von Dientigen, in Lattersbach. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

3. Juli 1974. Darlehenskasse Dallenwil, in Dallenwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1557). An der Generalversammlung vom 17. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Raiffeisenkasse Dallenwil. Neuer Zweck: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Karl Niederberger, von und in Dallenwil.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

3. Juli 1974. Articles de bureau. Christian Rollinet, à Dompièrre, achat et vente d'articles de bureau, produits d'entretien et brosserie (FOSC du 6. 9. 1973, p. 2466). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Murten (Bezirk See) - Bureau de Morat (district du Lac)

1. Juli 1974. Saia AG (Saia SA) (Saia Ltd), in Murten. Fabrikation von Apparaten der Elektrotechnik (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1973, S. 2569). Die Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der Aktiengesellschaft «Sodeco-Société des Computers de Genève», in Genf, nun «Sodeco-Saia SA» (Sodeco Saia AG) (Sodeco-Saia Ltd), aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger bezahlt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

1^{er} juillet 1974. Articles divers. Devito Pietro, à Morat. Le chef de la maison est Pietro Devito, de nationalité italienne, à Morat. Représentation et vente d'articles divers. Schützenmat 23.

2. Juli 1974. Konfiserieartikel. Stemerowitz AG, in Murten. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt vom 28. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Konfiserieartikeln aller Art. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma Heinz Stemerowitz gemäss Bilanz per 27. April 1974, wonach die Aktiven Fr. 175 056.10 und die Passiven Fr. 135 642.73 betragen, zum Preise von Fr. 39 413.37, wofür dem Sacheinleger 72 voll liberierte Namenaktien zu je Fr. 500 übergeben werden. Fr. 24 000 sind durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 120 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 500, voll liberiert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied: Rosmarie Stemerowitz-Schweizer, von Hasle bei Burgdorf, in Düringen, mit Einzelunterschrift. Domizil: am Sitze der Gesellschaft in Murten.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

1^{er} juillet 1974. Lamipak Romont SA (Lamipak Romont AG) (Lamipak Romont Ltd), à Romont (FOSC du 30. 5. 1974, N° 124, p. 1485). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1974, la société a décidé de modifier sa raison sociale en Tetra Pak Romont SA (Tetra Pak Romont AG) (Tetra Pak Romont Ltd). Elle a porté son capital social de fr. 500 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 1500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Le capital social est actuellement de fr. 2 000 000, entièrement versés, divisé en 2000 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Solothurn - Soleure - Solotta

Bureau Balsthal

3. Juli 1974. Arnold Müller-Ilg St. Anna-Drogerie, in Balsthal, Drogerie (SHAB Nr. 32 vom 12. 2. 1935, S. 381). Die Einzelfirma wird infolge Übernahme von Aktiven und Passiven durch die neu gegründete «Drogerie Müller A.G.», in Balsthal, gelöst.

Bureau Grenchen-Bettlach

2. Juli 1974. Howeg Holding AG, in Grenchen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Gesellschaften, Unternehmungen oder Organisationen, welche in ihrer Tätigkeit vorwiegend den Interessen des Hotel- und Wirtgewerbes dienen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 3 000 000, eingeteilt in 20 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital ist voll liberiert. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB als dem offiziellen Publikationsorgan der Gesellschaft. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: August Heinrich Widmer, von Schaffhausen, und Rüschi Kon ZH, in Neuchâten am Rheinfal, Präsident; Ernst Senn, von Tecknau BL, in Grenchen, Vizepräsident; Dr. Werner Senn, von Tecknau BL, in Bettlach, Sekretär. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Als Direktor wurde gewählt: Dr. Werner Senn, von Tecknau BL, in Bettlach. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Leimenstrasse 91.

Bureau Lebern

1. Juli 1974. Cellulose Attisholz AG, in Attisholz, Gemeinde Riedholz (SHAB Nr. 135 vom 13. Juni 1973, S. 1699). Die Unterschrift des Adolf Burki ist erloschen. Neu als Vizepräsident wurde Heinz Rühlisberger, von Langnau i/E., in Luterbach, gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Juli 1974. Weine. Franz Bim, in Bellach. Inhaber der Einzelfirma ist Franz Bim, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Bellach, Weinhandlung; Übernahme von Vertretungen für Weinhandelsfirmen. Franziskanerstrasse 6.

Bureau Olen-Gösgen

1. Juli 1974. MEAG Maschinen- und Eisenbau A.G., in Gretzenbach (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1972, S. 2557). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Joseph C. Simsa, von Möhlin, in Lenzburg, und Peter Wyss, von Hägendorf, in Dulliken. Die Prokura des Werner Brühlmeier ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

2. Juli 1974. Alice Wenger Bett-Ausstauern, in Solothurn, Handel mit Bettwaren aller Art (SHAB Nr. 293, vom 13. 12. 1972, S. 3196). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöst.

2. Juli 1974. Alice Wenger Bett-Ausstauern, Nachfolgerin Marlen Scheurer, in Solothurn. Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes Herbert Scheurer: Marlen Scheurer-Kaufmann, von Agriswil FR, in Lohn SO. An Herbert Scheurer, von Agriswil FR, in Lohn SO, wird Einzelprokura erteilt. Handel mit Bettwaren aller Art. Hauptbahnhofstrasse 5.

2. Juli 1974. Prospekta AG, in Solothurn. Mit Statuten vom 1. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Prospekten und andern Druckerzeugnissen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Alice Cipolat, in Grenchen, das Grundstück GB Solothurn Nr. 2226 zum Preise von Fr. 320 000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: mit Einzelunterschrift: Richard Jeker, von Büsserach, in Lommiswil, als Delegierter; mit Kollektivunterschrift zu zweien: Theo Brunner, von Subingen, in Solothurn, als Präsident; Hugo Allmann, von Seehof BE, in Oberdorf SO, als Sekretär, und Roland Jeker, von Büsserach, in Lommiswil, als Mitglied. Geschäftsdomizil: Schmiedengasse 1.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

20. Juni 1974. Pilz-Konserven AG vormals Stofer & Söhne, in Pratteln (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 425). Statutenänderung: 18. Mai 1974. Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 50 000 um Fr. 200 000 auf Fr. 250 000 durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Aktienkapital nun: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Firma lautet nun: Pilz-Konserven A.G. (Conserves de champignons S.A.). Neuer Zweck: Verarbeitung und Konservierung von Pilzen aller Art sowie von Lebens- und Genussmitteln aller Art sowie Handel mit diesen Artikeln. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

2. Juli 1974. Miniaturgolf. Peter Bräm, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Bräm, von Hori ZH und Basel, in Allschwil. Miniaturgolf. Lettenweg 4.

2. Juli 1974. Gipser. Jean Ast, in Münschenstein, Gipsgeschäft (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1948, S. 2096). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Juli 1974. Lebensmittel. Frau M. Boder-Flury, in Reinach BL, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1962, S. 2833). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Juli 1974. Restaurant.
Hans Mändt-Koch, in Liestal, Restaurant Orishof (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1967, S. 2129). Diese Einzel-Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

2. Juli 1974. Gasthaus.
Anna Bieri-Linz, in Diegten. Inhaberin dieser Einzel-Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Maria Anna Bieri-Linz, von Romoos LU, in Diegten. Betrieb des Gasthauses Rebstock. Hauptstrasse.

2. Juli 1974. Gütertransporte.
Klaus Lembli, in Langenbruck. Gütertransporte im In- und Ausland (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1843). Diese Einzel-Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Farnet (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1674) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

2. Juli 1974. Metall- und Kunststoffkonstruktionen.
Eichenberger & Detjens, in Binningen. Paul Eichenberger-Rietmann, von Birm AG, in Aesch BL, und Geert Detjens-Bügl, deutscher Staatsangehöriger, in Pratteln, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1974 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Metall- und Kunststoffkonstruktionen. Amerikanerstrasse 32.

2. Juli 1974. «Bauten».
Beutler & Eilenberger, bisher in Münchenstein, Baugeschäft (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1972, S. 2768). Diese Kollektivgesellschaft hat ihren Sitz nach Reinach BL, Aumatstrasse 5, verlegt. Der Gesellschafter Max Beutler wohnt nun in Reinach BL.

2. Juli 1974.
Türach-Norm Dossenbach & Dürst, bisher in Reinach BL, Handel mit und Montage von Stahl-Türzargen, Türblätter und Hart-P.V.C. (SHAB Nr. 293 vom 12. 12. 1972, S. 3171). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Rücktritts der Gesellschafterin Gertrud Dürst aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Josef Dossenbach, von Baar ZG, nun in Sissach, als Einzel-Firma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Der Sitz wurde nach Sissach verlegt. Die Firma lautet nun **Türach-Norm J. Dossenbach**. Neue Geschäftsnatur: Handel mit und Montage von Stahl-Türzargen, Türblätter-PVC, Schreiner-Elementbau. Geschäftslokal: Allmendweg 31A.

2. Juli 1974. Zimmererei, Schreinerei usw.
E. & R. Oertle, in Lausen, Zimmererei, Schreinerei, Treppenbau und Parkettarbeiten (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1967, S. 3473). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Rücktritts des Gesellschafters Ernst Oertle-Wahlen am 30. Juni 1974 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Richard Oertle, von Teufen AR, in Lausen, als Einzel-Firma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Richard Oertle**. Zimmererei, Schreinerei, Treppenbau und Parkettarbeiten. Ergolzstrasse 33.

2. Juli 1974. Chemikalien, Rohstoffe usw.
Theodor Christ AG, in Aesch BL, Handel mit und Vertretung von Chemikalien und Rohstoffen für alle Industrien usw. (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1971, S. 2527). Aus dem Verwaltungsrat ist Hermann Hürmüller infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Fritz Hürmüller-Guthmann, von Basel, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1974. Deckensystem.
Reflux AG, in Arlesheim, Verkauf und Vertrieb des Reflux-Deckensystems, Aktiengesellschaft in Auflösung (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1974, S. 243). Nachdem die kantonale Steuerverwaltung nun zugestimmt hat, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

2. Juli 1974. Spenglerei, sanitäre Installationen.
Jauslin & Sohn Inh. K. Jauslin, in Muttenz, Spenglerei und sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2550). Diese Einzel-Firma wird infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 an die «Jauslin & Sohn AG», in Muttenz, gelöscht.

2. Juli 1974. Sanitäre Installationen usw.
Jauslin & Sohn AG, in Muttenz, Schulstrasse 25, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 1. Juli 1974. Zweck: Planung und Ausführung von sanitären Installationen, Sanitär-Vorprojekten, Spenglerarbeiten und Fassadenbau. Beteiligung an andern Unternehmungen des In- oder Auslandes, Erwerb, Belastung, Verwaltung oder Veräusserung von Grundstücken im In- oder Ausland. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll libertiert, 250 Namenaktien «A» zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien «B» zu Fr. 100. Uebernahme: Aktiven (inkl. Liegenschaften Parz. 222, 4208 und 4403 des Grundbuches Muttenz) von Fr. 4 898 320.10 und Passiven von Fr. 4 598 320.10 der bisherigen Einzel-Firma «Jauslin & Sohn Inh. K. Jauslin», in Muttenz, gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1974 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974. Der Aktienüberschuss von Fr. 300 000 wird auf das Aktienkapital angerechnet. Die seit dem 1. Januar 1974 von der Einzel-Firma «Jauslin & Sohn Inh. K. Jauslin» getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Jauslin-Maurer, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Erika Jauslin-Maurer, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, beide von und in Muttenz. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Walter Meister, von Sumiswald BE, in Muttenz; Jürg Hoferer, von Basel, in Pratteln; Orlando Dätwyler, von Staffelbach, in Liestal, und Gerhard Häfägler, von Reinau, in Muttenz.

2. Juli 1974.
Matkemi AG für Material der chemischen- und Atomindustrie, in Therwil (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1772). Unterschrift des Direktors Gérard Naegelen erloschen. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Ralph Straumann, französischer Staatsangehöriger, in Bartenheim (F).

2. Juli 1974. Strickwaren, Textilprodukte.
Hano AG, in Liestal, Fabrikation von Strickwaren und Textilprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2972). Aus dem Verwaltungsrat ist Carl Busch ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Oskar Schäfer-Burtschi; er zeichnet kollektiv zu zweien, weiterhin auch als Direktor.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

1. Juli 1974.
Baugenossenschaft Thyangen, in Thyangen (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1953). Oskar Widmer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Präsident: Armin Görner, von Seuzach und Winterthur, in Thyangen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Kassier oder Aktuar. Neue Domiziladresse: Frohnsinweg 20, bei Armin Görner, Präsident.

1. Juli 1974.
Flavio Platz, Decolletage, in Ramsen, Ausführung von Dreharbeiten in Metall und Kunststoffen (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1962, S. 3004). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Firma «Franziska Platz», in Ramsen übernommen.

1. Juli 1974.
Franziska Platz, in Ramsen (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Franziska Platz, von Savognin, in Ramsen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Flavio Platz, Decolletage», in Ramsen übernommen. Ausführung von Dreharbeiten in Metall und Kunststoffen. Einzelprokura ist erteilt an Anton Holz, von Weinfelden, in Rudolfstetten AG.

2. Juli 1974.
J. Reiner-Werner, in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb des Restaurants «Rosenburg» (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1972, S. 3134). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Juli 1974. Garage.
Philipp von Ow, in Schaffhausen, Betrieb einer Autogarage, Renault-Vertretung und Handel mit Motorfahrzeugen aller Art (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1964, S. 116). Diese Firma ist infolge Gründung der «Philipp von Ow AG», in Schaffhausen, erloschen, welche Geschäfts-Aktiven und -Passiven übernommen hat.

3. Juli 1974. Automobile.
Philipp von Ow AG, in Schaffhausen, Herblingerstrasse 44 (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 12. Juni 1974 besteht unter, diejer, Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Zubehör und Treibstoffen sowie die Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen. Die Gesellschaft kann sich ferner an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 750 000, eingeteilt in 750 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzel-Firma «Philipp von Ow», in Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Juni 1974 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 Geschäftsaktiven im Betrage von Fr. 1 396 737.15 und Fr. 203 789.40 Passiven, zum Preise von Fr. 1 192 947.75. Auf das Grundkapital werden Fr. 750 000 angerechnet und Fr. 442 947.75 auf ein Darlehenskonto zugunsten des Sacheinlegers gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: zwei bis fünf Mitglieder. Ihm gehören an: Philipp von Ow, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen, als Präsident mit Einzelunterschrift; Frau Sylvja von Ow-Holenstein, von Kirchberg SG, in Schaffhausen, und Fräulein Ursula Tenger, von Schleithem, in Schaffhausen; beide als Mitglieder ohne Unterschrift.

Appenzel A.-Rb. - Appenzel Rh. ext. - Appenzelo est.

3. Juli 1974.
Genossenschaft Alters- und Pflegeheim Urnäsch, in Urnäsch. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. Mai 1974 eine Genossenschaft. Zweck: Bereitstellung günstiger Wohnmöglichkeiten, insbesondere eines Alters- und Pflegeheimes durch den Erwerb geeigneter Baurechte oder Grundstücke, deren Ueberbauung oder Umbau und deren Vermietung oder Verkauf sowie den Schutz des Genossenschaftskapitals vor der Geldentwertung. Der Zweck soll erreicht werden durch gemeinsame Selbsthilfe, unter Verzicht der Genossenschaft auf materiellen Gewinn. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens fünf Mitgliedern. Ihn gehören an: Walter Lampart, von Willisau-Land, als Präsident; Emil Nef, von Urnäsch, als Vizepräsident; Hans Künzle, von Gossau SG, als Aktuar; Hans Scheiben, von Oberwil i. S.; Hans-Peter Walsler, von Wald AR; Verena Hürlemann-Halter, von Herisau, und Hans Langenegger, von Langnau i. E., alle in Urnäsch. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit einem andern Mitglied der Verwaltung. Geschäftsdomizil: beim Präsidium.

Appenzel L.-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzelo int.

1. Juli 1974. Metzgerei.
Albin Böhi, in Appenzel A., Metzgerei (SHAB Nr. 49 vom 25. 1. 1958, S. 595). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

1. Juli 1974. Metzgerei.
Bruno Böhi, in Appenzel, Inhaber dieser Firma ist Bruno Böhi-Wetzel, von Bronschhofen, in Appenzel. Betrieb der Metzgerei zum Schäfle. Gerbestrasse 2.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

1. Juli 1974.
Grüneg Immobilien und Finanz AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 62). Bruno Scherrer, Präsident, und Gallus Scherrer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Walter Furter sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Josef Mittenhuber, von Illnau ZH, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Heinz Mäusli ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfons Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in Waldkirch.

1. Juli 1974. Sperrholz, usw.
O. Werlen, in Buchs SG, Verkauf von Sperrholz, Tischler-, Span-, Isolier- und Kunstharzplatten usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1960, S. 289). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Werlen AG, Sperrholz und Holzfasersplatten, Buchs SG», in Buchs SG.

1. Juli 1974.
Werlen AG, Sperrholz und Holzfasersplatten, Buchs SG, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. Juni 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Holz, Holzplatten, Kunstharzplatten und Isoliermaterialien sowie mit branchenverwandten Artikeln. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie auch Grundstücke erwerben, verwalten oder verwerten. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll libertiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzel-Firma «O. Werlen», in Buchs SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Juni 1974 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 2 872 075.44 und Passiven von Fr. 2 097 282.40 zum Preise von Fr. 774 793.04, wovon Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Oswald Werlen, Präsident, und Anna Werlen-Wasmer, beide mit Einzelunterschrift, beide in Buchs SG, und Theophil Werlen, in Buchs SG, sowie Theodul Werlen, in Schaan FL, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien; alle 4 von Unterbach VS. Geschäftsadresse: Langjölstrasse 68.

1. Juli 1974. Patente. Schutzrechte usw.
Zigap SA, bisher in Uzwil. Erwerb- und Verwertung von Patenten und anderen Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 44). An der Generalversammlung vom 27. Juni 1974 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Oberuzwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Freudenbergrasse 16.

1. Juli 1974.
FLAWA Schweizer Verbandstoff- und Waffefabrik AG, Flawil, in Flawil (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1973, S. 2258). Erwin Rimensberger, bisher stellvertretender Direktor, wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Baumann, von und in Flawil.

1. Juli 1974.
Immobilien AG des Konsumvereins St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2080). Die Prokura von Max Rechsteiner ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Vadianstrasse 24, bei Albert Bleichenbacher.

1. Juli 1974. Hopfen, Hopfenpulver usw.
Hoptrading AG, in St. Gallen, alle Arten von Hopfen, Hopfenpulver, Hopfenextrakte usw. zu kaufen, zu produzieren usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1602). Neue Geschäftsadresse: Bruggwaldstrasse 58.

1. Juli 1974. Bettwäsche.
Hildegard Stähli, bisher in St. Gallen, Handel mit Bettwäsche (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1970, S. 2823). Die Firma hat ihren Sitz nach Waldkirch SG verlegt, wo die Inhaberin nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Laimat.

1. Juli 1974. Ingenieurbüro.
Ofira AG, in Will SG, Betrieb eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2199). An der Generalversammlung vom 21. Juni 1974 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist nun: Betrieb eines Ingenieurbüros sowie Fertigung und Vertrieb von technischen Erzeugnissen in eigenem Namen oder in Vertretung. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll libertiert sind. Das voll libertierte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrige Änderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

1. Juli 1974.
Farben Tischhauser AG, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Juni 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Malerartikeln, insbesondere Farben aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll libertiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von Ernst Tischhauser, Ilanz GR, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1974 den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 155 400 und Passiven von Fr. 1840, zum Preise von Fr. 153 560, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Tischhauser, von Sevelen, in Ilanz GR, Präsident; Christian Reich und Dorli Reich-Tischhauser, beide von Sennwald, in Buchs SG; alle 3 mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 10.

1. Juli 1974.
Käseereigenossenschaft Niederhelfenschwil, in Niederhelfenschwil (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3293). Xaver Angensch, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Gebhard Frei, von Oberrig AI, in Niederhelfenschwil, Aktuar, Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Juli 1974.
Käseereigenossenschaft Niederwil-Waldkirch, in Niederwil-Waldkirch (SHAB Nr. 23 vom 31. 1. 1964, S. 326). Johann Gerschwieler, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Alois Urschler, bisher Vizepräsident, ist nun Aktuar. Neu wurde in den Vorstand gewählt Josef Sutter, von Auefischingen TG, in Waldkirch, Vizepräsident und Kassier. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Juli 1974. Gartenbau usw.
Buchmüller-Wartmann, in St. Gallen, Gartenbau und Baumschulen (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2961). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

2. Juli 1974.
Haf AG, Schweinemästerei, in Sennwald (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1940). Franz Fässler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Breitenmoser ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Marie Theres Breitenmoser, von und in Appenzel, mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1974.
Zwicker Gerüstbau AG, in Rorschach SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bearbeitung von und Handel mit Metall, insbesondere Fabrikation, Vermietung und Verkauf von Gerüsten und Normalhallen jeder Art. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie Beteiligungen erwerben. Aktienkapital: Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll libertiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzel-Firma «Albert Zwicker», in Rorschach SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1974 den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 1 411 232.50 und Passiven von Fr. 588 828.90 zum Preise von Fr. 822 403.60, wovon Fr. 600 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Albert Zwicker, von Waldkirch SG, in Rorschach SG, Einzelprokura wurde erteilt an Theres Zwicker-Fässler, von Waldkirch SG, in Rorschach SG. Geschäftsadresse: Kirchstrasse 33.

2. Juli 1974. Waren aller Art.
Vedes AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. April 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Spielwaren und damit verwandten Produkten, ferner Beratung von in der Spielwarenbranche tätigen Firmen und im Zusammenhang mit ihrer Handeltätigkeit Durchführung von Kreditgeschäften. Sie kann auch Patente erwerben, verwalten und veräussern sowie Lizenzen erteilen. Ferner kann sie sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Zolliker, von St. Gallen, in Wittenbach, Präsident; Kurt Hirsig, von und in Solothurn; Josef Anton Hertsche, von und in Appenzel; Karl Heinrich Oettinger, von Deutschland, in München (BRD); und Willy Steinaecker, von Deutschland, in Nürnberg (BRD); alle fünf mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: bei der Einkaufsgenossenschaft VSSD, Letzstrasse 21.

2. Juli 1974. Stahlröhren usw.
Jansen AG, in Oberriet, Fabrikation, Vertrieb von und Handel mit Stahlröhren und -profilen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1973, S. 548). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Brassel, von St. Margrethen SG, in Altstätten SG, und August Mattle, von und in Oberriet.

2. Juli 1974. Presseartikel, Bauelemente.
Kunststoff-Filter-Werk Unterreggen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1972, S. 1009)

Licensor AG, in St. Gallen, Handel mit sowie Vertrieb von Presse-Artikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1974, S. 1607)

MEA-Meisinger AG, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen, Baustoffen sowie Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1974, S. 1450)

Promoda-Handels AG, in St. Gallen, Handel mit, Uebernahme von Vertretungen oder Agenturen von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1973, S. 1943)

Wohnbau Wittenbach AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2244). Neue Geschäftsadresse: Linsébühlstrasse 91, bei Roth & Co., Treuhändergesellschaft.

Roith & Co., Treuhändergesellschaft, in St. Gallen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 13. 10. 1972, S. 2662). Neue Geschäftsadresse: Linsébühlstrasse 91.

2. Juli 1974. Maschinen.

Rudolf Grauer A.G., in Degersheim, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten, insbesondere von solchen für die Drahtverarbeitungsindustrie usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 111). Walter Rietmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Peter Rietmann, von und in St. Gallen, ohne Unterschrift.

2. Juli 1974.

A. Graf & Co., in Wil SG, Finanzierung von Kaufverträgen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 437). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes VI vom 7. Juni 1974 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

2. Juli 1974. Metallbau.

Albert Zwicker, in Rorschach SG, Gerüstvermietung, Herstellung von Normhallen (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1972, S. 3261). Neue Geschäftsnatur: Metallbau, An- und Verkauf sowie Vermietung von Grundstücken. Das weitere Geschäftslokal in Obersteinach wurde aufgegeben.

2. Juli 1974. Spenglerei.

Jürg Dietrich AG, in Vilters SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Juni 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung aller Spengler- und Flachdacharbeiten sowie Montage von Lüftungen und Metallfassaden. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Jürg Dietrich, von und in Vilters SG. Geschäftsadresse: Härtli.

2. Juli 1974. Vertretungen usw.

Larintex AG, in Gossau SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Juni 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme von Vertretungen und Durchführung von Agentengeschäften, Beratung, Erwerb und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Verleihen, Know-how und Marken sowie Maschinen-Leasing, im besonderen im Textilsektor. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Peter Uhlmann, von Schaffhausen in Zürich, Präsident, und Ernst Rohner-Schmid, von Walzenhausen AR, in Gossau SG, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 8, bei Ernst Rohner-Schmid.

3. Juli 1974.

Ingenieurbüro Vogt Wagner Knöpfli AG, in Niedervil, Gemeinde Oberbüren. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Ingenieurbüros sowie Ausführung aller damit im Zusammenhang stehenden Arbeiten. Sie kann sich auch als Generalunternehmerin befähigen, Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten, veräußern, vermieten und verpachten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Scheinlagen von Fr. 24 000 und Bareinzahlung von Fr. 26 000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Juli 1974 und Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1973 von der einfachen Gesellschaft Vogt Wagner Knöpfli, Ingenieurbüro, in Niedervil, Gemeinde Oberbüren, bestehend aus Kurt Vogt, Gossau, Theo Wagner, Waldkirch, und Max Knöpfli, Oberbüren, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 49 310.55 und Passiven von Fr. 23 546.35 zum Preise von Fr. 25 764.20, wovon Fr. 24 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: René Metzler, von Niedervil, in Rorschach, Präsident; Kurt Vogt, von Lauwil BL, in Gossau SG; Theo Wagner, von Mosnang, in Waldkirch, und Max Knöpfli, von Illhause, in Oberbüren. Geschäftsadresse: Hauptstrasse.

3. Juli 1974.

«Maestranis» Schweizer Schokoladen A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1973, S. 2750). Dr. Victor Willi Zoller, von Vintschger, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Karel Zoller, von Au SG, St. Gallen und Zollikon ZH, in Zug; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juli 1974. Baelemente usw.

Studio Derby AG, bisher in Wil SG, Betrieb von Lichtspieltheatern usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1962, S. 148). An der Generalversammlung vom 2. Juli 1974 wurden die Statuten revidiert. Der Gesellschaftsstatus wurde nach Kirchberg SG verlegt und die Firma bezeichnung abgeändert in Aluceo AG. Zweck ist nun: Entwurf und Entwicklung von Baelementen, insbesondere für den Innenausbau, sowie Handel mit solchen Produkten. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Heinrich Bollin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Marcel Strässle, von und in Kirchberg SG, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Ausserdorf.

3. Juli 1974.

Genossenschaft Erholungs- und Sportanlage Altstätten, in Altstätten SG (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1967, S. 849). Niklaus Rüegg, Aktuar, und Josef Stadler, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Peter Hubatka, von Degersheim, in Altstätten SG, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

3. Juli 1974.

Apag Apparatebau AG, in Goldach SG (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1974, S. 580). Markus Capps, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ludwig Bernauer, von Zürich, Präsident, und Josef Stocker, von Luzern, beide in Wattwil; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juli 1974.

Kehr Plastic-Anlagen AG, in St. Gallen, Planung und Vertrieb von Plasticverarbeitungsanlagen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1974, S. 1064). Neue Geschäftsadresse: Linseblütsstrasse 91.

3. Juli 1974.

Kraftwerke Brusio A.-G. (Società anonima des forces motrices de Brusio) (Società anonima delle forze motrici di Brusio), in Brusio (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1974, S. 899). Statuten revidiert am 27. Juni 1974. Neuer Zweck: Produktion, Transport, Abgabe und Handel mit elektrischer Energie. Erstellung und Betrieb von Anlagen zur Erzeugung, Übertragung und Verteilung von elektrischer Energie. Beteiligung an anderen Unternehmungen. Verwaltungsrat: nun aus mindestens fünf und höchstens neun Mitgliedern. Übrige Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

2. Juli 1974.

Wohnhausgenossenschaft Thuis, in Thuis (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1971, S. 2281). Ella Cuorad-Born, Kassierin, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Vorstandsmitglied und zugleich Kassierin ist Jeannette Roth-Abischer, von Erlinsbach AG, in Thuis; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

1. Juli 1974. Partecipazioni, brevetti, ecc.

Gettoflex S.A., in Mesococq. Nuova società anonima con statuti del 27. 6. 1974. Scopo: partecipazioni, o sfruttamento di brevetti e licenze, amministrazione di beni mobili in genere. La società non esercita nel cantone. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico con firma individuale è: D. Dino Poggioni, da San Nazzaro, in Lugano. Recapito: presso Rinaldo Ciocco.

1. Juli 1974. Heizungen usw.

F. Cavegn, in Sedrun, Gemeinde Tavetsch. Inhaber: Felix Cavegn, von Tavetsch, in Sedrun, Gemeinde Tavetsch. Heizungen, Oelfeuerungen und sanitäre Installationen. Hauptstrasse.

1. Juli 1974. Finanzielle Beteiligungen usw.

Landfinanz AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 26. Juni 1974. Zweck: finanzielle Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandschaften, insbesondere an bzw. mit Immobilien-Gesellschaften. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberrierte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Lötcher, von Schüpfheim LU, in Zürich, Präsident, und Dr. Ulrich Gadient, von Trimmis GR, in Chur, Mitglied. Domizil: Werkstrasse 2, c/o Dr. Ulrich Gadient.

1. Juli 1974.

Sportplatz-Karossiere Hosig & Linder, in Chur. Reto Hosig, von Nufenen, und Jörg Linder, von Walestadt-Berg, beide in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1974 ihren Anfang nimmt. Betrieb einer Autospenglerei. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Industriestrasse 27.

1. Juli 1974. Vermögenswerte usw.

Grisardo AG, in Davos. Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2890). Jörg Guyan, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Er zeichnet nun kollektiv zu zweien mit den beiden neuen Mitgliedern: Willi Bischoff, deutscher Staatsangehöriger BRD, in Stuttgart, und Dr. Rudolf Wäsch, von und in Davos. Weiteres neues Mitglied, ohne Unterschrift: Christian Klöckler, von und in Davos.

1. Juli 1974. Beteiligungen usw.

Verpala A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1965, S. 2379). Emil Weidinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Christian Rytzel, von Chur und Stäfa, in Chur.

1. Juli 1974.

Steinbruch & Kieswerk AG. Zerne, in Zerne (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1302). Die Prokura von Thomas Mirer ist erloschen. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Leo Tognini-Terretaz, von Cresciano TI, in Zerne.

1. Juli 1974.

Darlehenskasse Dardin, in Dardin, Gemeinde Breil/Brigels. Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1972, S. 382). Statuten am 24. 3. 1974 revidiert. Neuer Firmenname: Cassa Raiffeisen Dardin. Neuer Zweck: Spar- und Kreditgeschäfte und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisen zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines von Fr. 200 und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neuer Verwalter: Sep Fidel Schlosser, von Breil/Brigels, in Dardin, Gemeinde Breil/Brigels. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Sep Fidel Schlosser.

1. Juli 1974.

Darlehenskasse Trun, in Trun. Genossenschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1224). Statuten am 17. 3. 1974 revidiert. Neuer Firmenname: Cassa Raiffeisen Trun. Neuer Zweck: Spar- und Kreditgeschäfte und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisen zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines von Fr. 200 und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neuer Verwalter: Johann Janka, von und in Trun. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Johann Janka.

1. Juli 1974.

Schweizer Skischule Laret, in Davos. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 24. 12. 1972/2. 6. 1974 im Sinne von Art. 828 OR ff. Zweck: die Schweizer Skischule Laret in den Formen und nach den Vorschriften und Weisungen des Schweizerischen Skischulverbandes zu betreiben sowie eine gedeihliche Entwicklung zu gewährleisten. Sie fördert in Verbindung mit Behörden, Korporationen, Vereinen und Dritten den Skisport in Davos-Laret durch geeignete Massnahmen. Die Mitgliedschaft ist beschränkt auf patentierte, in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende Skiläufer. Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilschein von Fr. 100 zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 bis 5 Mitglieder. Arnold Gschwend, von Altstätten SG, Präsident; Hejmann Blattner, von Küttigen, Vizepräsident; Aktuar und Ernst Ehrat, von Lohn SH, Kassier, alle in Davos. Domizil: Vizepräsident und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Tschieri Casty, Landhaus, Laret.

1. Juli 1974. Bauten, Liegenschaften usw.

Kreuzfeld A.-G., in Chur. Liegenschaften (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1973, S. 2514). Statuten am 22. 6. 1974 revidiert. Neue Schreibweise des Firmenamens: Kreuzfeld AG. Neuer Zweck: Bau von Gebäulichkeiten, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Gebäulichkeiten aller Art sowie Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen in der Schweiz sowie im Ausland beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern, statt wie bisher 1 bis 5 Mitglieder. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

2. Juli 1974.

Kraftwerke Brusio A.-G. (Società anonima des forces motrices de Brusio) (Società anonima delle forze motrici di Brusio), in Brusio (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1974, S. 899). Statuten revidiert am 27. Juni 1974. Neuer Zweck: Produktion, Transport, Abgabe und Handel mit elektrischer Energie. Erstellung und Betrieb von Anlagen zur Erzeugung, Übertragung und Verteilung von elektrischer Energie. Beteiligung an anderen Unternehmungen. Verwaltungsrat: nun aus mindestens fünf und höchstens neun Mitgliedern. Übrige Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

2. Juli 1974.

Wohnhausgenossenschaft Thuis, in Thuis (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1971, S. 2281). Ella Cuorad-Born, Kassierin, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Vorstandsmitglied und zugleich Kassierin ist Jeannette Roth-Abischer, von Erlinsbach AG, in Thuis; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

2. Juli 1974.

Kraftwerke Reichenau A.G., in Tamins (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1972, S. 2265). Dr. Emile Barman und Dr. Max Schneckel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Emile Barman ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat, ohne Unterschrift, ist Anton Killias, von Chur, in Sufers.

2. Juli 1974.

Frau Frieda Huber, Rolladenservice, in St. Moritz. Reparatur und Neumontage von Rolladen usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1969, S. 1616). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 31. 3. 1974 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Huber & Reich AG», in St. Moritz, übernommen.

2. Juli 1974. Rolladen usw.

Huber & Reich AG, in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. 6. 1974. Zweck: Führung eines Fabrikations-, Vertriebs- und Montagegeschäftes von Rolläden, Lamellenstoren, Sonnenstoren und Jalousiefäden. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen und Finanzgeschäfte durchführen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, Fr. 25 000 sind in bar und Fr. 25 000 durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 10. 6. 1974 von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Frau Frieda Huber, Rolladenservice», in St. Moritz, Aktiven und Passiven per 31. 3. 1974 zum Preise von Fr. 35 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 Mitglieder, nämlich: Otto Kurt Huber, von Engishofen TG, als Präsident, und Louis Reich, von Salez SG, beide in St. Moritz, kollektiv zu zweien zeichnend. Domizil: Chesa Daniela A.

2. Juli 1974. Flach- und Dekorationsmalerei.

Schwarz & Söhne, in Chur. Flach- und Dekorationsmalerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 1. 4. 1964, S. 1009). Die Gesellschaft ist seit dem 31. 12. 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen per 31. 12. 1972 an die nachstehend eingetragene Einzelfirma «W. Schwarz», in Chur, über.

2. Juli 1974.

Schwarz & Söhne, Zweigniederlassung in Churwalden (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1964, S. 1205). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Diese Firma wird infolge Aufhebung des Hauptsitzes gelöscht.

2. Juli 1974. Malerarbeiten usw.

W. Schwarz, in Chur. Inhaber: Walter Schwarz, von und in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Schwarz & Söhne», in Chur, per 31. 12. 1972. Schriftenmalerei und Malerarbeiten. Fortunastrasse 18.

3. Juli 1974.

Skischule Caselva, in Valbella, Gde. Vaz/Oberbaz. Neuer Verein gemäss Statuten vom 17. 4. 1974 im Sinne von Art. 60 ff. ZGB. Zweck: Betrieb einer Skischule. Sie führt besonders Klassen für den Unterricht von Kindern und für Langlauf. Vorstand: 3 bis 5 Mitglieder. Nämlich: Rudolf Müller, von Sais, Präsident; Jakob Hartmann, von Vaz/Oberbaz, Vizepräsident; Friedrich Mohler, von Basel, alle in Valbella. Gde. Vaz/Oberbaz, und Hannes Schmid, von Chur, in Arosa; Hans Dahm, von Kreuzlingen TG, in Davos; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Rudolf Müller.

3. Juli 1974.

Milchproduzentengenossenschaft Malans, in Malans (SHAB Nr. 73 vom 1. 4. 1964, S. 1009). Joh. Ulrich Winkler, Präsident und Joh. Peter Liesch, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder: Andreas Meyer-Just, Präsident, von Kirchdorf BE, und Abraham Boner-Brunner, Kassier, von Malans, beide in Malans. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Kassier.

3. Juli 1974. Hotel.

J. Büchler, in Parpan. Betrieb des Posthotels Parpan (SHAB Nr. 273 vom 23. 11. 1964, S. 3519). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Juli 1974.

Genossenschaft der Markt-, Fest- und Ausstellungshalle Chur, in Chur. Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1273). Florian Coray, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Vorstandsmitglied und zugleich Vizepräsident ist Max Ammann, von Chur und Rüschlikon, in Chur. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsident oder Rechnungsführer.

3. Juli 1974.

Carnit Inc., in Chur, Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1974, S. 1388). Die Unterschriften der Prokuristen William Franklin Kistler und Emil Weidinger sind erloschen. Der Prokurist Andrew Edward Nelli wohnt nun in Elvidio Drive, Los Angeles (California USA).

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigungen.

Imanto AG, in Aarau (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1974, S. 1856). Das Grundkapital von bisher Fr. 23 760 000 wurde durch Ausgabe von 237 600 weiteren, zu 33 $\frac{1}{3}$ % liberrierten Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 47 520 000 erhöht.

NOE-Schaltechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Aarau (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1974, S. 1487). Die Firma lautet richtig: **NOE-Schaltechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung**.

1. Juli 1974. Sanitär- und Heizungsinstallationen.

Fredy Simonet AG, in Büttikon, Wohlerstrasse 134. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 11. Juni 1974. Zweck: Projektierung und Ausführung von Sanitär- und Heizungsinstallationen. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Juni 1974 das bisher vom Mitgründer Alfred Simonet-Furrer in Büttikon betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 364 124.95 und Passiven von Fr. 217 160.65 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Uebernahmepreis von Fr. 146 964.30, wovon Fr. 48 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Alfred Simonet-Furrer, von Gansingen AG, in Büttikon.

2. Juli 1974.

Kurt Merki Holzhandel AG, in Zurzach, Kebergstrasse 11. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 25. Juni 1974. Zweck: Betrieb einer Holzhandlung für Nutz- und Werkholz aller Art, ferner Tätigkeit von Holzimport- und -exportgeschäften. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und kann auch Grundstücksgeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und 200 Namenaktien zu Fr. 250. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Kurt Merki-Böhler, von Würenlingen AG, in Zurzach; weiteres Mitglied: Jeanette Merki-Böhler, von Würenlingen AG, in Zurzach. Sie führen Einzelunterschrift.

2. Juli 1974.

Kurt Merki Holzhandel AG, in Zurzach, Kebergstrasse 11. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 25. Juni 1974. Zweck: Betrieb einer Holzhandlung für Nutz- und Werkholz aller Art, ferner Tätigkeit von Holzimport- und -exportgeschäften. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und kann auch Grundstücksgeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und 200 Namenaktien zu Fr. 250. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Kurt Merki-Böhler, von Würenlingen AG, in Zurzach; weiteres Mitglied: Jeanette Merki-Böhler, von Würenlingen AG, in Zurzach. Sie führen Einzelunterschrift.

Graubünden - Grisons - Grigioni

14. Juni 1974. Projekte usw.

Poral AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 23. 4. 1974. Zweck: Beratung, Planung und Ausführung von Projekten, vornehmlich auf dem Gebiete des Ingenieurwesens. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Sie kann andere ähnliche Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul Zinsli, von Safien und Urmein, in Arosa. Domizil: c/o Sioux-Schuhexport AG, Bahnhofstrasse 7.

1. Juli 1974. Reinigungsmittel.
Mazom AG, in Rheinfelden, Gartenweg 26. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 16. Mai 1974. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Reinigungsmitteln. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 24 500 liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Mai 1974 vom Mitgründer Mario Zandegiacomo-Wiedemeier ein Personenautomobil Marke «Toyota» und Warenvorräte zum Preise von Fr. 16 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Mario Zandegiacomo-Wiedemeier, von Niederlenz AG, in Rheinfelden; weiteres Mitglied: Ruth Zandegiacomo-Wiedemeier, von Niederlenz AG, in Rheinfelden. Sie führen Einzelunterschrift.

2. Juli 1974.
Interest Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Baden, Mellingstrasse 1 (Neustadthof). Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. Juni 1974. Zweck: Durchführung von Buchprüfungen, Beratung von Industrie, Handel und Gewerbe in Organisations-, Finanz- und Steuerfragen, ferner Ausübung von Treuhänderfunktionen aller Art. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 2000 Namenaktien Serie A zu Fr. 100 und 1000 Namenaktien Serie B zu Fr. 100. Sacheinlage: Die Gesellschaft beabsichtigt, gemäss Kaufvertrag vom 26. Juni 1974 diverse Aktiven (Installationen, Mobilien, Maschinen) zum Preise von Fr. 110 000 sowie Goodwill der Firma Fluri & Greuter, Treuhänder & Revisions-AG, Baden, von Fr. 420 000 zu total Fr. 530 000 zu übernehmen. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltung: mehrere Mitglieder. Präsident: Werner Greuter-Thollon, von Weisslingen ZH, in Wetzlingen; weitere Mitglieder: Max Bänziger, von Hciden AR, in Baden, und Heinrich R. Siegrist-Meier, von Rünenberg BL, in Baden. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Friedrich Obrist, von Riniken AG und Baden, in Baden-Dättwil, und Karl Ronca, von Luzern, in Gebenstorf AG.

2. Juli 1974.
E. & R. Hartmann Weinbau AG, in Schinz nach-Dorf, Talbach 513. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 26. Juni 1974. Zweck: Rebbau, Kelterung und Pflege von Wein, wie auch Verkauf von Wein unter dem angestammten Hausnamen «Schinz nach-Trotte». Sie kann ferner Grundstücke geschäftlich tätigen. Grundkapital Fr. 100 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 250 und 50 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Emil Hartmann-Benninger, von und in Schinz nach-Dorf; weitere Mitglieder: Rudolf Hartmann-Trottman, von und in Schinz nach-Dorf, und Emil Hartmann-Zurflüh, von und in Schinz nach-Dorf. Sie führen Einzelunterschrift.

3. Juli 1974. Ingenieurarbeiten.
EMKA-Engineering AG, in Buchs, Breteneggstrasse 5. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 28. Juni 1974. Zweck: Acquisition, Studium und Durchführung von Ingenieurarbeiten auf allen Gebieten der Technik im In- und Ausland. Sie kann auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern, gleichartige Unternehmen erwerben oder errichten und sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Frank Matter-Barreux, von Pieterlen BE, in Buchs AG, mit Einzelunterschrift; Vizepräsident: Emil Metzger-Chenau, von Hallau SH, in Thynggen SH, ohne Unterschriftsberechtigung; weiteres Mitglied: Edwin Henger-Wolf, deutscher Staatsangehöriger, in Klingnau AG, mit Kollektivprokura zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

1. Juli 1974. Fische, Wild usw.
Gebürder Lüblil A.G., in Ermatingen, Handel mit Fischen, Wild und Geflügel (SHAB Nr. 122 vom 28.5.1974, S. 1464). Dr. Rudolf Merz-Läubli, Mitglied des Verwaltungsrats, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Isabella Merz-Läubli, von Burg bei Murten und Zürich, in Zürich, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Friedrich Späli, von Nestal GL, in Maur ZH, als Mitglied ohne Unterschrift.

1. Juli 1974. Büromaschinen.
Ernst Witzig A.G., in Frauenfeld, Handel mit Büromaschinen, wie Schreib-, Rechnen-, Diktier-, Adressier- und Druckmaschinen, ferner mit Büromöbeln und Büroartikeln (SHAB Nr. 241 vom 15.10.1973, S. 2769). Ein Martin Witzig, von Laufen-Uhwiesen, in Frauenfeld, wurde Einzelprokura erteilt für das Gesamtunternehmen.

1. Juli 1974.
Automobil AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Handel mit Automobilen und Zubehör, Übernahme von Vertretungen, Erstellung und Betrieb von Automobiliwagen und Reparaturwerkstätten (SHAB Nr. 133 vom 11.6.1974, S. 1594). Ueber die Gesellschaft wurde am 11. Juni 1974 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

1. Juli 1974.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Hüttwilen, in Hüttwilen (SHAB Nr. 115 vom 18.5.1956, S. 1283). Willy Wetstein, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Urs Wüger, von und in Hüttwilen, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

1. Juli 1974. Café.
Hanspeter Hochuel, in Kreuzlingen, Café, Tea-Room Möve (SHAB Nr. 180 vom 5.8.1971, S. 1941). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Juli 1974.
Goldschmiede Esther Rose, in Ermatingen, Firmainhaberin ist Esther Rose-Müller, von Muhen AG, in Ermatingen. Der Ehemann hat die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt. Verkauf von handwerklichem Gold- und Silberschmuck. Hauptstrasse 44.

1. Juli 1974.
Immobilien Rebhalde Scherzungen AG, in Scherzungen, Kauf, Verkauf und Vermietung von Liegenschaften sowie Errichten von Bauten (SHAB Nr. 195 vom 23.8.1971, S. 2080). Dr. Albert Schläpfer, Vizepräsident, und Josef Harder, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden Alfred Abegg, von Zürich und Kreuzlingen, in Kreuzlingen, als Vizepräsident, und lic. iur. Felix Rosenberg, von Beinwil AG, in Frauenfeld, als Mitglied, in den Verwaltungsrat gewählt. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juli 1974.
Installations-Service Paul Stockmeier, bisher in Basel, Installation und Reparaturen von Küchen-, Bad- und Heisswasser-Einrichtungen (SHAB Nr. 153 vom 3.7.1972, S. 1749). Der Firmainhaber Paul Stockmeier-Imthurn, von Langwies GR, hat den Geschäfts- und

Wohnsitz nach Dotnacht verlegt. Die Prokuristin Erika Stockmeier-Imthurn, von Langwies GR, wohnt nun in Dotnacht. Die Firma lautet nun P. Stockmeier-Imthurn. Letztere Natur des Geschäftes: Installation und Reparaturen von Küchen-, Bad- und Heisswasser-Einrichtungen, Handel mit Baubedarfsartikeln. Aufhäusern 107.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

1° luglio 1974.

Holding Finanziaria Turrita, precedentemente a Bellinzona (FUSC del 24.6.1957, No 144, p. 1688), società anonima. Con atto pubblico e statuti del 27.6.1974 l'assemblea generale straordinaria della società ha provveduto a una revisione totale degli statuti. La ragione sociale è stata modificata in **Turrita S.A.** e la sede della società trasferita a **Giubiasco**. La società ha per scopo operazioni commerciali, fiduciarie e finanziarie di ogni genere. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno o più membri, che sono composti da: Elveio Romano, da Osco, in Giubiasco, presidente; Carlo Edoardo Naville, da Ginevra, in Sonvico, membro; i quali vincoleranno la società con firma individuale. La firma di Guglielmo Bianchi, già amministratore unico, è estinta. Recapito: c/o Confinanz SA, Piazza Grande.

1° luglio 1974.

Commerz-Trading S.A., in Bellinzona, acquisto e vendita merce di qualsiasi genere, ecc. (FUSC del 30.5.1974, No 124, p. 1488). Sono nominati procuratori: Roland Rieker, da ed in Tuttligen, con firma individuale; Ute Rieker nata Wüst, da ed in Tuttligen; Kurt Hetzel, da ed in Tuttligen; Roland Bieger, da Donauschwingen, in Tuttligen; Siegrid Peters, da Danzig, in Tuttligen, tutti con firma collettiva a due.

1° luglio 1974.

Confinanz S.A., in Giubiasco, amministrazione beni mobili e immobili, ecc. (FUSC del 18.3.1974, No 64, p. 738). Giancarlo Oliatti, presidente, non è più amministratore delegato. Giorgio Bernardoni fu Ettore, da Sorengo, in Giubiasco, viene nominato vicepresidente. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del vice-presidente e da quella collettiva a due dei membri con il presidente o il vice-presidente.

1° luglio 1974.

Giubiasco Industria S.A. (Giubiasco Industrie AG) (Giubiasco Industrie SA) (Giubiasco Industry Ltd), in Giubiasco (FUSC del 5.10.1973, No 233, p. 2695), società anonima. Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale ordinaria del 3.5.1974, la società ha modificato la sua ragione sociale come segue: **Forbo-Giubiasco S.A. (Forbo-Giubiasco AG) (Forbo-Giubiasco Ltd)**. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

2° luglio 1974.

Cassa Rurale di Castione, in Arbedo/Castione, fornire al pubblico la possibilità di collocare a frutto e le sue economie, ecc., società cooperativa (FUSC del 22.10.1973, No 247, p. 2823). Con decisione dell'assemblea generale ordinaria del 25 aprile 1974 la società ha modificato la propria ragione sociale in **Cassa Raiffeisen di Castione** e lo scopo come segue: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie, per promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. Versamenti supplementari: i soci sono tenuti ad eseguire versamenti supplementari, in caso di necessità, fino ad un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale. Amministrazione: di almeno 3 membri. La cooperativa è ora vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente. Lo statuto è stato modificato di conseguenza anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Renzo Suter, da Campo Bleio, in Arbedo/Castione, è designato gerente con firma collettiva a due.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

2 luglio 1974. Beola e granito.

Bay Livio & Co., in Somo e (FUSC del 6.7.1960, No 155, p. 2011), società in nome collettivo. La ditta è cancellata col 30 giugno 1974 per cessazione di attività. La liquidazione essendo terminata la ragione sociale è radiata.

2 luglio 1974. Beola e granito.

Bay & Pons, in Somo e. Livio Bay, da Bosco-Gurin, in Somo e, e Giovanni Pons, da Faido, in Maggia, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio 1° luglio 1974. Genere di commercio: estrazione, lavorazione beola e granito di Valle Maggia, acquisto e rivendita di prodotti analoghi.

Ufficio di Locarno

3 luglio 1974.

Fiduciaria Laverbano S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 28 giugno 1974. Scopo: l'esercizio di affari a carattere fiduciario e in particolare la gestione di portafogli e la consulenza nell'investimento nonché la consulenza immobiliare nella costruzione, nella gestione, nell'acquisto e nella vendita di immobili per terzi, la direzione e la conduzione amministrativa di società e di fondazioni, l'esecuzione di analisi contabili e di bilancio, l'elaborazione di perizie economiche e finanziarie di altre società. La società può operare in proprio con investimenti e partecipazioni ad altre società commerciali e industriali. Capitale: fr. 500 000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUSC e sul FUC. Amministrazione: da 2 a 7 membri, che sono: Giovan Battista Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Locarno, presidente; Erhard Himmel, da Baden, in Wetzlingen, vice-presidente, entrambi con firma collettiva a due. Recapito: Piazza Grande 5.

3 luglio 1974. Partecipazioni.

Grissal S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 1° luglio 1974. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, quote di società e di titoli in genere; l'amministrazione di beni e di ogni altro affine e compatibile. Lo scopo sarà perseguito all'estero e con partecipazioni estere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: da 1 a 5 membri. Dr. Désiré Genni, da Ponte Valentino, in Minusio, è amministratore unico, con firma individuale. Recapito: presso Genfido S.A., Via della Pace 9.

3 luglio 1974. Partecipazioni.

Numart Holding SA, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti dell'11 giugno 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto e la gestione di titoli azionari, in particolare, agenti nel settore numismatico. La società potrà operare anche a titolo fiduciario. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Le convocazioni e le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: da 1 a 5 membri. Gabriele Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Tegna, è amministratore unico con firma individuale. Recapito: presso studio legale avv. Gabriele Pedrazzini - Palazzo Banca dello Stato.

3 luglio 1974. Autoveicoli.

Ascoar SA, in Ascona, commercio autoveicoli (FUSC del 23.6.1970, No 143, p. 1443). Stefano Ghiringhelli e Beatrice Baumgartner, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione. I loro diritti di firma sono cancellati. Romano Belloli, da Coglio, ora in Ascona, già amministratore delegato, è ora amministratore unico con firma individuale.

3 luglio 1974. Mobili e serramenti.

Albertoni & Ferrari, precedentemente in Tenero-Contro (FUSC del 1.12.1971, No 281, p. 2905), società in nome collettivo. La ditta è trasferita, a far tempo dal 1° aprile 1974, a Contone.

3 luglio 1974. Ristorante-pensione.

Voser, in Cavigliano. Titolare è Josef Voser, da Neunhof, in Cavigliano. Ristorante-pensione «da Peppino».

Ufficio di Lugano

1° luglio 1974. Partecipazione, ecc.

Pergarex S.A., in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 28 giugno 1974. Scopo: la partecipazione a imprese del ramo commerciale, industriale, immobiliare e finanziario. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Arnaldo Pellegrini, da ed in Ponte Tresa. Recapito: Viale St. Francesini 1, c/o Dr. Arnaldo Pellegrini.

1° luglio 1974. Immobili, ecc.

Domus Emma S.A., in Barbegno, la compravendita di immobili, ecc. (FUSC del 2.2.1959, No 25, p. 386). Fabio Taddai, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Angelina Neuronì e Liliana Mariani, dimissionarie, non sono più membre del consiglio d'amministrazione. Marco Gambazzi, da Novaggio, in Lugano, è nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva con l'altro membro Luigi detto Gino Neuronì, già iscritto.

1° luglio 1974. Stabili, ecc.

Ofitalu S.A., in Lugano, la compra di stabili, ecc. (FUSC del 20.3.1973, No 66, p. 746). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 27.6.1974, No 147, p. 1773).

1° luglio 1974. Tessuti, ecc.

F. Hölländer, in Lugano o, il commercio di tessuti, ecc. (FUSC del 20.10.1971, No 245, p. 2551). Nuovo recapito: Via Pocolbelli 8.

1° luglio 1974. Compravendite opere d'arte, ecc.

Virex Art S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 giugno 1974. Scopo: la compravendita di opere d'arte in genere, nonché il servizio di deposito a titolo fiduciario. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un'amministratrice unica con firma individuale e cioè Nelly Hammer, da Oberhelfenschwil SG, in Lugano. Recapito: Via Emilio Bossi 6, c/o Ragh. Gianni Maccaferri.

2 luglio 1974. Centri mobili, ecc.

Water Line S.A., in Lugano, la progettazione di centri mobili per la potabilizzazione di acqua, ecc. (FUSC del 18.3.1974, No 64, p. 739). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 1° luglio 1974 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 500 000 mediante l'emissione di 400 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate per compensazione di un credito di fr. 250 000 verso la società e la rimanenza in contanti. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

2 luglio 1974. Immobili, ecc.

Banskia S.A., in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 26.6.1973, No 146, p. 1828). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr. Siegfried Wechsler, già membro, ora presidente; Mario Rizzi, da Versico, in Minusio, è nuovo vice-presidente; Friedrich Leuenberger, già presidente, ora membro; Anna Giorgetti, membro, Walter Wilhelm, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente e vice-presidente, o dalla firma del presidente o vice-presidente con uno degli altri due membri.

2 luglio 1974.

Caconi Cristina, in Lugano, trasporti, ecc. (FUSC dell'1.4.1974, No 76, p. 876). La ditta si chiama ora **Caconi Traslocati-Transporti di Caconi Christine**. Il genere di commercio viene modificato in: traslocchi e trasporti.

2 luglio 1974. Immobili, ecc.

Benacus S.A., in Lugano, la vendita e la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 26.6.1973, No 146, p. 1828). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 28 giugno 1974 la società ha deciso di modificare lo scopo in: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie, transazione finanziaria e commerciale. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Walter Wilhelm, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr. Siegfried Wechsler, già membro, ora presidente; Mario Rizzi, da Versico, in Minusio, è nuovo vicepresidente; Friedrich Leuenberger, già presidente, ora membro; Anna Giorgetti, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente e del vice-presidente e da quella del presidente o vice-presidente con uno degli altri due membri.

2 luglio 1974.

Handelskontor «Für Felle und Wolle» A.G., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 28 giugno 1974. Scopo: commercio in pelli e lana sia in Svizzera che all'estero. Importazione esportazione merci e manufatti in genere con particolare riguardo a pelli e lana grezza e lavorata. La società può assumere interessenze, quote, partecipazioni, anche azionarie, in altre società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Mauro Peiré, di nazionalità italiana, in Genova (I), presidente; Dr. Augusto Arnold, da Richenthal, in Agno, segretario; Martin Wyrsch, da Buochs NW, in Agno, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Contrada di Sassello 2, c/o (uffici propri).

2 luglio 1974.

Suraj S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 giugno 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere, la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gestione degli stessi, la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, presidente; Dr. Diego Lissi, da Bissone, in Lugano, segretario, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Pioda 14, c/o Fidinar S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

2 luglio 1974. Prodotti alimentari, ecc.
Pacos S.A., precedentemente in **Lugano**, la compravendita di prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 17.8.1971, N° 190, p. 2036). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20 giugno 1974 la società ha deciso di trasferire la sede a **Massagno**. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: Via Besso 74 (uffici propri).

2 luglio 1974. Immobili, ecc.
Immobiliare Lamone S.A., precedentemente in **Lugano**, la compravendita di immobili, ecc. (FUSC del 8.9.1972, N° 211, p. 2366). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 1° luglio 1974 la società ha deciso di trasferire la sede a **Lamone**. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: c/o Arch. Dario Franchini.

2 luglio 1974. Condotte, ecc.
Energia G.m.b.H., in **Caslano**, la progettazione di condotte, ecc. (FUSC del 4.5.1972, N° 104, p. 1144). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 29 maggio 1974 la società ha deciso di modificare lo statuto su punti non soggetti a pubblicazione.

2 luglio 1974. Legno, ecc.
Rusca Elio, Successore a **Eugenio Sciolli**, in **Pura**, lavorazione elettromeccanica del legno (FUSC del 22.9.1967, N° 222, p. 3157). La ditta viene cancellata dal titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «Eugenio Rusca, succ. a Rusca Elio», in **Pura**, qui sotto iscritta.

2 luglio 1974. Legno, ecc.
Eugenio Rusca, succ. a **Rusca Elio**, in **Pura**. Titolare: **Eugenio Rusca**, da **Agno**, in **Pura**. La ditta assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Eugenio Rusca, succ. a Rusca Elio», in **Pura**. Lavorazione elettromeccanica del legno.

3 luglio 1974. Organizzazione di viaggi, ecc.
Alborturo Lugano S.A., in **Lugano**, l'organizzazione di viaggi, ecc. (FUSC del 3.5.1974, N° 102, p. 1212). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 19 giugno 1974 la società ha deciso di modificare il regolamento sociale in: **Panorama S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

3 luglio 1974. Tessili, ecc.
Marta Klein S.A., in **Agno**, il commercio di tessili, ecc. (FUSC del 18.5.1971, N° 114, p. 1208). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26 giugno 1974 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Marta Klein S.A.** in **liq.** da **Ivo Molteni**, da **Lugano**, in **Canobbio**, nominato liquidatore con firma individuale. Le firme di **Eugene Monneret**, già presidente, e **Marta Klein**, già segretaria, sono estinte.

3 luglio 1974. Partecipazione, ecc.
Niederfin A.G., precedentemente in **Davos**, la partecipazione finanziaria ad imprese, ecc. (FUSC del 9.3.1970, N° 56, p. 523). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 maggio 1974, la società ha deciso di trasferire la sede a **Mezzovico**. Lo statuto originale del 24.2.1970 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non possiederà immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale è **Walter Canepa**, da ed in **Mezzovico**. **Francesco Bolgiani**, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Recapito: c/o Banca del Gottardo.

3 luglio 1974.
Immobiliare Loric S.A., in **Lugano**, la progettazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 9.5.1973, N° 107, p. 1328). **Carlo Paganì**, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: **Gianfranco De Pietri**, già vice-presidente, ora presidente; **Pierfrancesco Campana**, da **Valcolla**, in **Chiasso**, è nuovo vice-presidente; **Dr. Francesco De Martini**, di nazionalità italiana, in **Lugano**, è nuovo membro, tutti con firma collettiva a due. **Dr. Orazio Bagnasco**, di nazionalità italiana, in **Vacallo**, **Dr. Emilio Pietra**, di nazionalità italiana, in **Cernobbio (I)**, e **Renzo Scarni**, di nazionalità italiana, in **Como (I)**, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due fra di loro o con un membro del consiglio d'amministrazione. Nuovo recapito: Viale St. Francesco 15, c/o studio avv. De Pietri, Martinola.

3 luglio 1974. Operazioni commerciali, ecc.
Fillak Opérations commerciales S.A., in **Cadempino**. Società anonima con atto notarile e statuto del 28 giugno 1974. Scopo: effettuare tutte le operazioni commerciali nonché di importazione ed esportazione. Ivi comprese le operazioni di courtages e commissioni. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC. Individuale è **Ruth Tammaro**, da **Urnäsch**, in **Pregassona**. Recapito: Villa delle Acacie, c/o Dr. Giacomo Ghezzi.

3 luglio 1974.
SAGE, Servizio assistenza grue edili di Boni Françoise, in **Massagno**, impresa di montaggio, ecc. (FUSC del 14.4.1972, N° 87, p. 941). Con decreto del 20 maggio 1974, del pretore della giurisdizione di **Lugano-Distretto**, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

3 luglio 1974. Amministrazione, ecc.
Luberg Società finanziaria e di partecipazione S.A., in **Lugano**, l'amministrazione di titoli azionari, ecc. (FUSC del 25.2.1974, N° 46, p. 530). Nuovo recapito: Via Maggio 51 (uffici propri).

3 luglio 1974. Generi alimentari, ecc.
Quadranti Elio, in **Lugano**. Titolare: **Elio Quadranti**, di nazionalità italiana, in **Davesco-Soragno**. Negozio di generi alimentari, sigarette e diversi c bar. Via Campo Marzio 3.

3 luglio 1974. Immobili, ecc.
Costrovna S.A., in **Lugano**, la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 6.6.1973, N° 130, p. 1634). **Gallus Scherrer**, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro è **Angelo Arigoni**, da ed in **Vezia**. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due del presidente con un membro.

3 luglio 1974. Prodotti industriali, ecc.
Angst & Pfister Export S.A., in **Massagno**, l'esportazione di prodotti industriali, ecc. (FUSC del 23.11.1973, N° 275, p. 3125). La firma di **Tazio Marconetti**, già procuratore, è estinta.

3 luglio 1974. Partecipazione, ecc.
Flami S.A., in **Lugano**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 29.3.1972, N° 75, p. 812). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: **Dr. Tito Tetamanti**, già amministratore unico, ora presidente; **Dr. Diego Lissi**, da **Bissone**, in **Lugano**, membro, entrambi con firma individuale.

3 luglio 1974. Impianti sanitari, ecc.
IDROCAL S.A., in **Savosa**, l'esecuzione di impianti sanitari, ecc. (FUSC del 6.9.1971, N° 207, p. 2187). **Remo Hediger**, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con il presidente è: **Dr. Diego Lissi**, da **Bissone**, in **Lugano**. **Giuseppe Jurietti**, di nazionalità italiana, in **Cassara**, di **Lugano**, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione.

Distretto di Mendrisio

1° luglio 1974. Partecipazioni.
Carisial Holding, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 30.6.1972, N° 151, p. 1731). Con decisione assembleare del 28 giugno 1974, la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 250.000 mediante emissione di 200 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate mediante compensazione di un credito verso la società. Attualmente il capitale sociale è di fr. 250.000, suddiviso in 250 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate.

1° luglio 1974. Partecipazioni.
Caporo Holding, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 19.10.1973, N° 245, p. 2805). Con decisione assembleare del 28 giugno 1974, la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 100.000 a fr. 200.000 mediante emissione di 100 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate mediante compensazione di un credito verso la società. Attualmente il capitale sociale è di fr. 200.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate.

1° luglio 1974. Partecipazioni.
Società Anonima Indecom Hefflin, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 2.7.1974, N° 151, p. 1823). Il capitale sociale è di fr. 500.000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, è ora interamente liberato, con compensazione di credito.

1° luglio 1974. Partecipazioni.
Soim S.A., in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 2.7.1974, N° 151, p. 1823). Il capitale sociale è di fr. 1.000.000, suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, è ora interamente liberato, con compensazione di credito.

1° luglio 1974. Prodotti alimentari, ecc.
Sinva-Pak A.G. in **liquidazione**, in **Chiasso**, confezione, imballaggio, trasformazione, fabbricazione, lavorazione e il commercio di prodotti alimentari in genere (FUSC del 15.12.1969, N° 293, p. 2878). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

1° luglio 1974. Articolari per acconciature femminili.
Ursula S.A., in **Chiasso**, l'importazione, l'esportazione ed il commercio di articoli per acconciature femminili (FUSC del 1.8.1968, N° 178, p. 1683). Con decisione assembleare del 28 giugno 1974 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Ursula S.A. in liquidazione**. A liquidatrice è stata nominata **Stefania Doninelli nata Binaghi**, finora amministratrice unica, da **Meride**, in **Mendrisio**, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o studio legale avv. **Ercole Doninelli**, Corso San Gottardo 14.

1° luglio 1974.
Olivella Costruzioni S.A., in **Mendrisio**, l'esercizio di una impresa generale di costruzioni, ecc. (FUSC del 16.7.1971, N° 163, p. 1766). **Renato Hatz**, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è composto come segue: **Dr. Sergio Guglielmetti**, già vice-presidente, presidente; **Catherine Kopp**, da **Mosnang**, in **Vico-Morco**, membro, ambedue con firma collettiva a due. La firma del procuratore **Luciano Socchi** è estinta. **Silvio Preti**, cittadino italiano, in **Viggiù (I)**, è stato nominato, con firma collettiva a due. Anche il procuratore **Achille Boghi** ha ora firma collettiva a due.

1° luglio 1974. Partecipazioni.
Morokto S.A. Holding, in **Chiasso**, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 2.5.1974, N° 101, p. 1195). **Dr. Carlo Dones**, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato **Dr. Lorenzo Gilardoni**, da **Chiasso**, in **Lugano**, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o studio avv. **Lorenzo Gilardoni**, Corso San Gottardo 44.

1° luglio 1974. Partecipazioni.
Laura S.A. Holding, in **Chiasso**, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 2.5.1974, N° 101, p. 1195). **Dr. Carlo Dones**, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata **Anna Giorgetti**, da **Montagnola**, in **Agno**, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o studio avv. **Lorenzo Gilardoni**, Corso San Gottardo 44.

1° luglio 1974. Costruzioni.
Schick Ernesto, in **Stabio**, impresa costruzioni (FUSC del 26.11.1963, N° 277, p. 3359). Con decreto del 21 maggio 1974 della Pretura di **Mendrisio-Sud** è stato dichiarato il fallimento del titolare.

1° luglio 1974.
Diffusione del Libro di Angela Venturrelli, in **Chiasso**, la diffusione e la vendita di libri (FUSC del 12.4.1972, N° 85, p. 920). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

2 luglio 1974. Partecipazioni.
Dorotal S.A., in **Mendrisio**, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 1.10.1973, N° 229, p. 2663). Con decisione assembleare del 28.6.1974, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Dorotal S.A. in liquidazione**. A liquidatrice è stata nominata **Stefania Doninelli nata Binaghi**, da **Meride**, in **Mendrisio**, con firma individuale. **Stefania Doninelli nata Binaghi**, non è più amministratrice unica: la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o **Stefania Doninelli**, Largo Soldini 2 (invariato).

2 luglio 1974. Prodotti elettronici in genere.
Novirama S.A. in liquidazione; in **Chiasso**, importazione, esportazione, commercio al dettaglio e assistenza tecnica di prodotti elettronici in genere, ecc. (FUSC del 15.1.1974, N° 11, p. 127). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

2 luglio 1974. Apparecchiature mediche.
Salvas - Medical S.A., in **Mendrisio**, l'importazione, l'esportazione e il commercio in genere di apparecchiature mediche speciali, ecc. (FUSC del 19.8.1970, N° 192, p. 1880). **Fausto Massarè** e **Claudio Rizzi**, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono estinte. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: **Saverio Polloni**, da **Leontica**, in **Cureglia**, presidente; **Giuliano Marabini**, cittadino italiano, in **Bologna (I)**, membro, amministratore delegato e **Attilio Imperali**, membro (conferto). La società è impegnata di fronte ai terzi dalla firma collettiva a due di tutti i suoi membri.

3 luglio 1974. Consulenza industriale e commerciale.
Management Associates Ltd., in **Chiasso**, la consulenza industriale e commerciale di ogni genere (FUSC dell'11.5.1970, N° 107, p. 1075). Con decisione assembleare del 28 giugno 1974, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Management Associates Ltd. in liquidazione**. A liquidatore è stato nominato **Ercole Doninelli**, da **Meride**, in **Mendrisio**, finora amministratore unico, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o studio legale e notarile avv. **Ercole Doninelli**, Corso San Gottardo 14, Palazzo Villa/Coop (invariato).

3 luglio 1974. Articolari edili.
Aredli S.A., in **Stabio**, la fabbricazione, lavorazione, commercio e posa di articolari edili (FUSC del 15.8.1972, N° 190, p. 2159). **Francesco Bobbià**, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato **Ettore Botinelli**, da **Barbegno**, in **Paradiso**, con firma individuale.

3 luglio 1974. Corsetti.
Rayag, succursale di **Morbio Inferiore**, produzione e il commercio di corsetti (FUSC del 20.12.1973, N° 298, p. 3366), società anonima con sede principale a **Wädenswil**. **Werner Kretz**, da **Kriens LU**, in **Rüschlikon**, direttore, e **Walter Oechslin**, da ed in **Zurigo**, firmano collettivamente a due fra di loro o con i procuratori **Kistler-Reumcr** e **Braschler**. **Erika Kistler-Reumcr**, da ed in **Reichenburg SZ**, e **Erwin Braschler**, da ed in **Frienbach SZ**, procuratori, firmano collettivamente a due con il direttore **Kretz** o **Walter Oechslin**.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

3 juillet 1974. Matières premières.
Frank et Schulte S.A., à **Aigle** (FOSC du 22.1.1974, p. 206). Le conseil d'administration est composé de: **Helmut Reuther**, d'Allemagne, à **Chesiers sur Ollon**, président (nouveau); **Pierre André Pochon** (inscrit), nommé vice-président; **Henri Gessency**, de **Corcelles-le-Jorat**, à **Aigle**, membre. **Helmut Reuther** et **Pierre Pochon** sont en outre désignés comme administrateurs-délégués. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle des trois administrateurs et par la signature collective à deux avec l'un des administrateurs de **Heinz-Gerd Knüfermann**, directeur (inscrit).

3 juillet 1974.
Frank et Schulte participations S.A., à **Aigle** (FOSC du 10.9.1973, p. 2496). **Helmut Reuther** et **Pierre Pochon**, administrateurs, sont nommés administrateurs-délégués. La société est engagée par la signature individuelle des trois administrateurs.

3 juillet 1974.
Grand Vignoble de Vers-Pierraz, Yvorne, à **Yvorne**, société anonyme (FOSC du 6.6.1972, p. 1452), viticulture. La signature de **Eduard Herren**, directeur, est radiée.

3 juillet 1974.
Gravière de la Muraz S.A., à **Noville** (FOSC du 29.4.1970, p. 977). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 mai 1974, la société a décidé sa dissolution. Elle subsiste pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Gravière de la Muraz S.A. en liq.** par **Ignace Robyr**, de **Montana**, à **Villeneuve**, et **Agnes Robyr**, de **Montana**, à **Noville**, nommés liquidateurs avec signatures individuelles. Leurs pouvoirs comme administrateurs sont éteints par suite de démission. Adresse de la société en liquidation: **Fiduciaire Guy Borloz**, à **Aigle**.

3 juillet 1974.
Ferlenbau S.A., à **Aigle** (FOSC du 12.6.1974, p. 1609). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 juin 1974, la société a porté son capital social de fr. 50.000 à fr. 100.000 par l'émission de 50 actions de fr. 1.000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 100.000, divisé en 100 actions de fr. 1.000 chacune, au porteur, entièrement libérées.

3 juillet 1974. Immeubles.
S.I. Vieux-Villars S.A., à **Villars-sur-Ollon** (FOSC du 30.6.1972, p. 1731). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 juillet 1974, la société a décidé l'augmentation de son capital de fr. 150.000 à fr. 180.000 par l'émission de 30 actions de fr. 1.000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 180.000, divisé en 180 actions de fr. 1.000 chacune, au porteur, entièrement libérées.

Bureau de Cully

1^{er} juillet 1974.
Gravière de La Clais-Molnes S.A., à **Savigny** (FOSC du 12.10.1973, p. 2751). Capital social porté de fr. 50.000 à fr. 1.500.000 par l'émission de 1450 nouvelles actions nominatives de fr. 1.000, libérées par compensation partielle de créances contre la société. Capital actuel: fr. 1.500.000, entièrement libéré, divisé en 1500 actions nominatives de fr. 1.000. Statuts modifiés le 24 mai 1974. L'administrateur **Claude Bolay**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. **Hans Rudolf Scherz** est maintenant président; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en sens. **Albert Boss**, de **Meringen BE**, à **Weinigen ZH**, est administrateur signant collectivement à deux. **Karl Koch** et **Karl Lehner** (inscrits) sont maintenant administrateurs; leurs pouvoirs collectifs sont modifiés en conséquence. **Max Schellenberg** (inscrit) est dorénavant secrétaire hors conseil, ses pouvoirs collectifs étant modifiés en ce sens. **Karl Lehner** habite **Nyon**.

Bureau de Lausanne

3 juillet 1974.
«Aéroport Press» Jean-François Bonjour, à **Lausanne**, imprimerie (FOSC du 30.12.1970, p. 2961). Nouvelle raison de commerce: **Imprimerie «Aéroport Press» Jean-François Bonjour**.

3 juillet 1974. Cuir, peaux, etc.
J. Pellet, Société anonyme, à **Lausanne**, commerce de cuirs et peaux, machines et fournitures pour la confection, la sellerie et les branches annexes des industries du cuir (FOSC du 23.3.1972, p. 751). Date de la dissolution: 26 juin 1974. La société entre en liquidation sous la raison sociale **J. Pellet, Société anonyme en liquidation**. Liquidateurs avec signature collective à deux: **Paul Pellet**, **Léon Pellet** et **Jules-Henri Pellet** (administrateurs inscrits).

3 juillet 1974. Participation.
Miles (Lausanne) S.A., à **Lausanne**, participation à des entreprises industrielles et commerciales (FOSC du 11.12.1970, p. 2825). L'administrateur **Jacques Keller** est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux avec un administrateur: **Jean Chevallaz**, de **Montherod**, à **Pully**.

3 juillet 1974.
India Boutique, à **Lausanne**, commerce de marchandises de diverse nature, notamment tissu, habillement et objet d'art, provenant des Indes (FOSC du 24.3.1971, p. 692). La signature de l'administrateur **Daniel Fiaux**, démissionnaire, est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: **Hans Kurth**, de **Zurich**, à **Saint-Sulpice VD**.

3 juillet 1974. Etudes de systèmes, etc.
René Leibenguth, à **Renens**, étude et développement de systèmes et traitement de données (FOSC du 28.1.1974, p. 262). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3 juillet 1974. Immeubles.
S.I. Montiole-Les Figuiers, à **Lausanne**, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 19.2.1974, p. 479). Par suite de modification d'état civil, l'administratrice **Marlis Erika Lütolf** (inscrite) est actuellement **Marlis Erika Döbeli**, de **Sehongau LU**, à **Lausanne**.

3 juillet 1974.
S.I. Chailly-Palaisne A., à **Lausanne**, société anonyme (FOSC du 3.8.1971, p. 1919). Date de la dissolution: 19 juin 1974. La société entre en liquidation sous la raison sociale **S.I. Chailly-Palaisne A. en liquidation**. Liquidateur avec signature individuelle: **Hubert Métrailler** (administrateur inscrit).

3 juillet 1974. Service dans le domaine du courtage.
Manson, Byng & Co. S.A., précédemment à **Lausanne** (FOSC du 29.1.1973, p. 281), services dans le domaine du courtage en assurances et réassurances. Par suite de transfert de son siège à **Vevey**, la société a été inscrite au registre du commerce de **Vevey** (FOSC du 1.7.1974, p. 1810). Elle est en conséquence radiée d'office du registre de **Lausanne**.

3 juillet 1974. Carvelles miniatures, jouets. **Cherphlod Auguste**, à **Lausanne** (FOSC du 7.5.1968, p.975), fabrication et commerce de carvelles miniatures et jouets. La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3 juillet 1974. Matériel de boucherie, etc. **Albert Mazloum et fils**, à **Lausanne**, société en nom collectif commencée le 1^{er} juillet 1974. Associés: Albert Mazloum, d'Italie, à Lausanne, et Isy Mazloum, d'Italie, à Lausanne. Commerce en gros de matériel de boucherie et autres. Rue du Maupas 6.

Bureau de Morges

1^{er} juillet 1974.

Legris Commerciale et Financière S.A., à **Chavannes-Renens**, commerce de robinetterie, etc. (FOSC du 18.12.1973, p.3341). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juin 1974, la société a décidé de porter son capital social de fr. 300 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 1400 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publication. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 1 000 000. Le conseil d'administration est composé de: Pierre Legris, président, de nationalité française, à Broy-sur-Mare (France); Sully Rebeaud (inscrit); Giovanni Kaessler, d'Airolo, à Lugano. La société est engagée par la signature individuelle des trois administrateurs prénommés et du directeur Marcel Delessert (inscrit).

1^{er} juillet 1974. Immeubles.

Granit S.A., à **St-Sulpice**, projets immobiliers, construction et vente de résidences d'immeubles locatifs (FOSC du 6.8.1973, p.2201). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 24 juin 1974, la société a porté son capital de fr. 100 000 à fr. 500 000 par émission de 400 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Nouveau capital: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

1^{er} juillet 1974. Machines.

Bissell A.G., à **Prévèrenges**, fabrication, achat et vente, importation et exportation de machines, appareils et accessoires, etc. (FOSC du 24.5.1974, p.1431). **Charles W. Bissell**, de nationalité américaine, à **Grand Rapids, Michigan (Etats Unis)**, est nommé directeur avec signature individuelle.

2 juillet 1974. Immeuble.

Adoles S.A. Villars-St-Croix, à **Villars-St-Croix**, règlementation des relations internes entre les locataires de l'immeuble commercial propriété de la société anonyme **La Croix de Péage S.A.**, à **Villars-St-Croix** (FOSC du 31.1.1973, p.309). Nouveaux administrateurs: **Ernest Schmid**, de **Lancy GE**, à **Bournens**, président; **Claude Mauri**, de **Villars-Bramard**, à **Pully**, vice-président; **Joseph Groguez**, de **Poliez-Pittet**, à **Epalinges**; **Paul-Edmond Delay**, de **Provence VD**, à **Yvonnand**; **Max Schmidt**, de **la C. et à Lausanne**; **Marcel-François Govers**, de **Lussy-sur-Morges**, de **Crans-sur-Sierre**. Est nommé secrétaire hors conseil: **Jean Desponds**, de **Cossonay**, **Lussey** et **Vernier GE**, à **Cugy**. Signature collective à deux des administrateurs et du secrétaire hors conseil. Les pouvoirs de l'administrateur **Maurice Braillard** (inscrit) sont modifiés en conséquence.

2 juillet 1974.

Etablissements SIM S.A., à **Morges**, construction mécanique et exploitation d'une fonderie (FOSC du 1.7.1970, p.1511). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28.6.1974, la société a porté son capital-social de fr. 3 000 000 à fr. 5 000 000 par l'émission de 20 000 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital-social est actuellement de fr. 5 000 000, divisé en 50 000 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées.

2 juillet 1974.

«Alimenta» A. Convertini, à **Echandens**. **Antonio Convertini**, allié **Gautschi**, ressortissant italien, à **Echandens**. Importation et vente de produits alimentaires. **Chemin du Lizet 6**.

3 juillet 1974.

Syndikus Textilanstalt, à **Vaduz**, succursale de **Morges**, à **Morges**. Sous cette raison sociale, l'établissement «**Syndikus Textilanstalt**», à **Vaduz** (Liechtenstein), commerce de marchandises de toutes natures, plus particulièrement le commerce de textiles, inscrite à **Vaduz**, le 1^{er} mai 1928, a créé une succursale à **Morges**. La succursale est engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration, **Roland Bai**, de **Zurich**, à **Prévèrenges**. But: commerce de marchandises de toutes natures, plus particulièrement le commerce de textiles. Adresse: **rue Louis-de-Savoie 19**.

Bureau de Nyon

1^{er} juillet 1974. Financement.

Seefi S.A., à **Nyon**, recherche pour le compte de personnes établies à l'étranger de préfinancements, financements et investissements, etc., société anonyme (FOSC du 9.7.1973, p.1946). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de **Nyon** par suite du transfert du siège de la société à **Genève** (FOSC du 24.6.1974, p.1946).

Bureau d'Orbe

28 juin 1974.

Port-franc et Entrepôts de Lausanne-Chavornay S.A. (PESA), à **Chavornay** (FOSC du 22.1.1973, N°17, p.206). Nouvel administrateur: **Ernst Francis**, de **Gontenschwil**, à **Chavornay**.

2 juillet 1974.

Caisse de Crédit Mutuel de Ballaigues, à **Ballaigues**, société coopérative (FOSC du 27.5.1971, N°121, p.1292). Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} juillet 1974, cette société a décidé sa dissolution. Elle entre en liquidation sous la raison sociale: **Caisse de Crédit Mutuel de Ballaigues** en liquidation. **Jean-Pierre Bourgeois**, **Jacques Besançon** et **Michel Maillefer**, jusqu'ici respectivement président, secrétaire-fondateur de procuration et vice-président, ont été nommés liquidateurs avec signatures collective à deux.

Bureau d'Oron

1^{er} juillet 1974.

Caisse de Crédit Mutuel de Chesalles-Oron, à **Chesalles-sur-Oron**, société coopérative (FOSC du 21.5.1969, p.1156). Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Chesalles-Oron**. But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art.871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Conseil d'administration: de 3 membres au moins. Nouveaux statuts du 16 mars 1974. Signature collective à deux a été conférée à **André Bovard**, de **Villette**, à **Oron-le-Châtel**, gérant.

Bureau de Payerne

2 juillet 1974. Cycles, etc.

J.-D. Thévoz, à **Corcelles-près-Payerne**. Le titulaire est **Jean-Daniel Thévoz**, de **Missy**, à **Corcelles-près-Payerne**. Cycles, quincaillerie et électricité, à l'enseigne «**Adala**».

Bureau de Vevey

1^{er} juillet 1974. Immeubles.

Société Coopérative d'habitation Montreux, à **Montreux** (FOSC du 18.7.1972, p.1902), affaires immobilières. Le secrétaire **Albert Ferrier** redevient membre. Ses pouvoirs collectifs à deux sont modifiés en ce sens. **Emile Fridli**, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. **Hans Jost**, de **Wynigen BE**, à **Montreux**, est secrétaire signant collectivement à deux. **Guido Biavati**, d'**Envy-Romainmôtier**, à **Montreux**, est membre, signant collectivement à deux et remplaçant **Pierre Nicoulaz**, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

1^{er} juillet 1974.

Meuble Segalo S.A., à **Vevey** (FOSC du 22.2.1973, p.511). Le secrétaire et délégué **André Maillard**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. La signature du directeur **Marcel Géminiani** est radiée. Le président **Paul Castella** est maintenant seul administrateur signant individuellement.

1^{er} juillet 1974.

Entreprise de Grands Travaux S.A. (E.G.T.), succursale de **Montreux**, à **Montreux** (FOSC du 30.3.1973, p.851), avec siège à **St-Maurice**. La signature du directeur **Bernard Progin** et la procuration conférée à **Gilbert Bellwald** sont radiées.

1^{er} juillet 1974. Vins.

Obrist Société Anonyme, à **Vevey** (FOSC du 2.8.1973, p.2173); commerce de vins. La signature du directeur **Edouard Herren** est radiée. **Paul Signer** est sous-directeur signant collectivement à deux; sa procuration est radiée.

1^{er} juillet 1974. Café-restaurant.

Raymond Pfulg, à **Brent**, commune de **Montreux**. Titulaire: **Raymond Pfulg**, de **Fliühli LU**, à **Montreux**. Café-restaurant à l'enseigne «**Café de l'Union**», **Brent**.

1^{er} juillet 1974. Traitement des eaux.

Degrémont S.A., à **Vevey** (FOSC du 8.1.1974, p.50); traitement des eaux. La procuration conférée à **Werner Jost** est radiée.

1^{er} juillet 1974.

Pelco S.A. en liquidation, à **Montreux**, société anonyme dissoute (FOSC du 3.4.1974, p.900). Le liquidateur **Jacques Etienne Galley** est radié et ses pouvoirs sont éteints.

2 juillet 1974.

Société Immobilière de la Rue de Lausanne, à **Vevey**, société anonyme (FOSC du 22.6.1970, p.1432). Capital porté de fr. 400 000 à fr. 800 000 par l'émission de 300 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 800 000, entièrement libéré et divisé en 1600 actions au porteur de fr. 500. Statuts modifiés le 28 juin 1974. **Jean Delafontaine**, jusqu'ici secrétaire pris hors conseil, est maintenant administrateur; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en conséquence.

2 juillet 1974. Ferblanterie.

M. Paillex, à **Montreux**, ferblanterie, couverture, appareillage sanitaires. Procuration individuelle est conférée à **Marius Paillex**, de **Mauraz**, à **Montreux**.

2 juillet 1974. Ferblanterie.

R. Paillex, à **Montreux**. Titulaire: **René Paillex**, de **Cheseaux-sur-Lausanne**, à **Montreux**. Ferblanterie, couverture et installations sanitaires. Procuration individuelle est conférée à **Marius Paillex**, de **Mauraz**, à **Montreux**.

2 juillet 1974. Travaux publics.

Rochat & Cie, à **Montreux**, société en commandite (FOSC du 29.9.1969, p.2238), travaux publics et bâtiments. La société est dissoute depuis le 26 juin 1974. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

2 juillet 1974. Maçonnerie.

Rochat S.A., à **Montreux**. Nouvelle société anonyme selon statuts du 26 juin 1974. But: entreprise de maçonnerie, de génie civil et de travaux, publics et autres, concernant la construction. Capital social: fr. 1 000 000, divisé en 5000 actions nominatives de fr. 200, entièrement libérées par des apports d'une valeur de fr. 996 000 et en espèces pour le solde de fr. 4000. Dits apports proviennent de la société en commandite «**Rochat & Cie**», à **Montreux**, radiée, et résultent d'un bilan au 1^{er} janvier 1974 présentant, à l'exclusion des immeubles, un actif de fr. 9 118 641.20, et un passif de fr. 8 118 641.10, soit un actif net accepté pour le prix de fr. 1 000 000 dont fr. 996 000 sont imputés sur le capital. Publication: FOSC. Administration: conseil d'un ou plusieurs membres. **André Rochat**, de **l'Abbaye et du Lieu**, à **Montreux**, est président et délégué; **Massimo Rossi-Mossuti**, d'**Italie**, à **Lausanne**, est vice-président; **Paul Labaste**, de **France** à **Montreux**, est secrétaire; **Jeann Madeleine Rochat** et **Jean-Pierre Rochat**, tous deux de **l'Abbaye et du Lieu**, à **Montreux**, sont membres. Signature individuelle du président et délégué, et signature collective à deux des autres administrateurs. Procuration collective à deux est conférée à **Roger Vouilloz**, de **Martigny**, à **Montreux**. Bureau: **Avenue Mayor-Vautier 2**, à **Clarens**.

3 juillet 1974. Céramique.

Luc Duay, à **Vevey**; articles céramiques (FOSC du 16.6.1972, p.1577). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

3 juillet 1974.

Caisse de Crédit Mutuel de St-Légier, à **Saint-Légier-la-Chiésaz**, société coopérative (FOSC du 24.3.1964, p.945). Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de St-Légier**. But: Opérations d'épargne et de crédit, ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Les associés sont tenus à des versements supplémentaires et solidaires jusqu'à concurrence de 40 fois le montant de la part sociale. Conseil d'administration de 3 membres au moins. Statuts modifiés le 25 mars 1974. Gérant avec signature collective à deux: **Frédéric Mamin**, de **Blonay**, à **Saint-Légier-la-Chiésaz**.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

1^{er} juillet 1974. Hydro-carbures.

Hyga «R» SA, à **Martigny**, hydro-carbures (FOSC du 15.1.1965, p.165). Par acte authentique du 26.6.1974 l'assemblée générale a décidé la dissolution de la société; celle-ci ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Hyga «R» SA** en liquidation par **Claude Hodel**, de **Unterlangenegg**, à **Romanens-sur-Lausanne**, unique liquidateur, signant individuellement. L'administrateur **José Sapho** a démissionné; sa signature est radiée.

1^{er} juillet 1974. Café.

Marcel et André Clavaz, à **Vernayaz**, café-restaurant (FOSC du 2.12.1963, p.3424). La société est dissoute depuis le 19.9.1967. La liquidation est terminée et l'inscription radiée.

1^{er} juillet 1974. Auberge.

F. Landry, à **Vernayaz**, auberge (FOSC du 9.10.1967, p.3344). Radiation par suite de décès du titulaire.

2 juillet 1974. Immeubles.

Egna SA, à **Vionnaz**, constructions, affaires immobilières, (FOSC du 24.5.1974, p.1431). Les signatures des fondateurs de pouvoirs **Roland Hofstetter** et **Staffan Magnusson** sont radiées.

2 juillet 1974. Café.

Roger Mayoraz, à **Riddes**, Titulaire: **Roger Mayoraz**, d'**Héremence**, à **Riddes**. Café à l'enseigne «**Café de l'Oasis**».

2 juillet 1974. Café.

Yvon Charvoz, à **Riddes**, café-restaurant (FOSC du 21.3.1968, p.605). Radiation par suite de cessation de commerce.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird folgende Schuldkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 4000.—, ausgestellt am 16. August 1933, lautend auf den Schuldner **Adolf Keller**, geboren 1876, **Johannessen sel.**, **Mathisen**, **Maurermeister**, von und in der **Altburg-Watt Regensdorf**, lastend im 2. Rang auf den Liegenschaften:

Zivilgemeindebann Watt:

1. Kat. Nr. 857, bestehend aus einem Oekoanlagegebäude (Assek. Nr. 6) nebst 6 Aren 37 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiesen in der **Altburg** (Uebertragen auf Gr. Bl. 1244).

2. Kat. Nr. 859, bestehend aus 38 Aren 91 m² Wiesen in der **Altburg** und im **Hausackerbuck** (Uebertragen auf Gr. Bl. 1245).

Zivilgemeindebann Regensdorf:

3. Kat. Nr. 821, bestehend aus 48 Aren 30 m² Wiesen im **St. Niklaus** (Uebertragen auf Gr. Bl. 1243), (Tagebuch R 1933 Nr. 74, Pf. Verz. 1933 Nr. 328, Gesch.-Prot. Bd. 2 pg. 325 Nr. 407 Watt, Gesch.-Prot. Bd. 2 pg. 313 Nr. 308 Watt, GP Regensdorf Bd. 10 S. 5).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei **Dielsdorf** zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (63¹)

8157 Dielsdorf, den 9. November 1973.

Bezirksgericht Dielsdorf
Der Gerichtsschreiber:
Dr. Brüschweiler

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 31. Oktober 1973 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes:

Inhaberschuldbrief für Fr. 2000.—, ausgestellt am 9. Dezember 1929, lautend auf **Frau Lina Schmid geb. Jenes**, geboren 1885, Ehefrau des **Gottlieb Schmid**, von **Suhr** (Kanton Aargau), in **Horgen**, ursprüngliche Schuldnerin und Pfandgegenständlerin, lastend im ersten Rang auf der nunmehr **Frau Elsa Roost-Schmid** geborenen **Liegenschaft** Kat. Nr. 618, ein Wohnhaus mit einer Are 89 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten bei der Kirche, Kirchstrasse 45, 8810 **Horgen** (Grundprotokoll **Horgen Band 31/158**, Pfandtitelverzeichnis Nr. 310);

aufgefordert, den Titel innert einem Jahr von heute an auf der Gerichtskanzlei **Horgen** vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist als kraftlos erklärt würde. (62¹)

8810 Horgen, den 7. November 1973

Im Namen des
Bezirksgerichtes Horgen
2. Abteilung
Der a.o. Substitut:
Iic. iur. H. Schraner

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 3554 der **Luzerner Kantonalbank**, Filiale **Maihof**, **Luzern**, haltend per 19. Juli 1973 Fr. 2993.80.

Sparheft Nr. 4096 der **Luzerner Kantonalbank**, Filiale **Maihof**, **Luzern**, haltend per 14. Februar 1974 Fr. 3208.95.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (902¹)

6000 Luzern, den 8. Juli 1974

Amtsgerichtspräsident I
Luzern-Stadt: **Kurzmeier**

Es wird vermisst die Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 11. Juni 1938, zugunsten des Inhabers, des **Kapitals** von Fr. 3000.—, belastend Art. 271 des Grundbuches der **Gemeinde Oberschrot** **FR**. Der allfällige Inhaber ist hiermit aufgefordert, den Titel innert sechs Monaten dem Gerichtspräsidenten des **Sensebezirks** vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (903¹)

1712 Tafers, den 8. Juli 1974

Der Gerichtsschreiber:
W. Rüttmann

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000.—, eingetragen am 30. Dezember 1930, Beleg Serie 11/Nr. 2438, lastend auf **Thun-Grundbuchblättern** Nrn. 547 und 595 der **Erbengemeinschaft Lydia Marti-Schori**, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist nach Erscheinen der ersten Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da der Schuldbrief sonst kraftlos erklärt wird. (900¹)

3601 Thun, den 8. Juli 1974

Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Es werden vermisst die auf **Spiez-Grundbuchblatt**-Nrn. 2932, 2957 und 2985 der **Ehegatten Mast Kurt** und **Anna Marie geb. Lagcher**, **Bern**, (früherer Eigentümer **Hans Deppeler**, **Hiltterfingen**), lastenden Schuldbriefe

— vom 21. März 1930, Belege Serie 1/3684 von Fr. 5000.—

— vom 6. Mai 1947, Belege Serie 1/7284 von Fr. 3000.—

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (893¹)

3752 Wimmis, den 5. Juli 1974

Der Gerichtspräsident
von Niedersimmental:
Janser

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:
Namenschuldbrief über Fr. 12 000.— (ursprünglich Fr. 20 000.—), datiert vom 14. April 1938, lautend auf den Schuldner Emil Gröbli, Kaufmann, geboren 1890, Eichhalde 19, Zürich 7, und auf die Gläubigerin, die Sparkasse der Stadt Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Eichhalde 19, Kat. Nr. 3626, bestehend aus einem Wohnhaus (Nr. 1507) mit sechs Aren 8,3 m² Gebäudeplatz und Umgelände in der Eichhalde 19 in Hirslanden-Zürich (Grundprot. Hirslanden Bd. 19 S. 242/3, Grundb. Blatt 642, Plan 30).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 12. November 1973 Bezirksamtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:
Kassabondation der Migros Bank, Zürich, «Migros-Typ», über Fr. 8000.— nom., zu 4% p.a., Nr. 39 062, datiert 20. Juni 1969, fällig geworden 20. Juni 1973.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 4. März 1974 Bezirksamtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 50 000.—, datiert 5. Dezember 1951, lautend auf die Firma Friedrich Steinfels AG, Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5, lastend im 1. Rang auf Kat. Nr. 4881, Plan 40:

- Ein Bureau und Wohnhaus mit Zinnenanbau, Heinrichstrasse 255, Zürich 5,
- ein Bürogebäude, Heinrichstrasse 255,
- ein Magazinengebäude, Heinrichstrasse 255,
- ein 2-facher Schuppen mit Stearinmagazin, daselbst,
- ein Destilliergebäude mit Aufbau, daselbst,
- eine Stearinfabrik mit Kühlkammer, bei Hardstrasse 266, Zürich 5,
- ein Fettsäurelagergebäude mit Anbau, daselbst,
- ein Transformatorhaus etc., daselbst,
- ein Lager- und Fabrikgebäude etc., daselbst,
- ein Fabrik- und Lagergebäude etc., bei Heinrichstrasse 255, Zürich 5,
- ein Fettsäurelagergebäude, Hardstrasse b. 266, Zürich 5,
- ein Pumpenhaus, daselbst,
- ein Kohlenhaus und Silos, daselbst,
- ein Kesselhaus etc., Heinrichstrasse b. 259, Zürich 5,
- ein Abtrittgebäude, daselbst,
- eine Glycerinfabrik mit Wohnung und Werkstätte, Heinrichstrasse 259, Zürich 5,
- ein Synthesengebäude, Heinrichstrasse b. 255, Zürich 5,
- ein Kosthaus mit Autoremisen, Terrasse und Wohnung etc., an der Heinrichstrasse 257, Zürich 5,
- eine Autoremise, Hardstrasse b. 266, Zürich 5,
- ein Lagerschuppen mit Anbau, daselbst,
- ein Chemikalienhäuschen, daselbst,
- ein Laboratoriumgebäude, daselbst,
- ein Extraktionsgebäude, daselbst,
- ein Oelmagazinengebäude mit Oblicht, Josefstrasse/Heinrichstrasse bei 255, Zürich 5,
- ein Oelmagazinengebäude mit el. Warenaufzug, Hardstrasse bei 266,
- ein Oelerei-Neubau, daselbst,
- ein Kosthaus und Zinnenanbau und Wohnung an der Hardstrasse 266, in Zürich 5,
- ein Wohnhaus mit Garage, Wäscherei, Glätterei und ein Schreineriegebäude, Heinrichstrasse 259, Zürich 5,
- ein Speditionen- und Garderobegebäude etc., Heinrichstrasse bei Nr. 255, ein Portierloge mit Vordach, daselbst,
- mit zwei Hektaren 59 Aren 40,7 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiese.

Grundprot. Aussersihl Bd. C 50/490, Pfandtitelverz. 1951, Nr. 272, GBA Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 5. März 1974 Bezirksamtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 20 000.—, ursprünglich für Fr. 11 000.—, am 31. August 1922 auf Fr. 20 000.— erhöht, errichtet am 3. Juli 1917; lautend auf Oskar Kuhn, Schreiner, geboren 1871, an der Aemterstrasse 78, in Zürich 3, als Schuldner; lastend im 2. Rang auf Kat. Nr. 1139 (ursprünglich Kat.-Nr. 5357), ein Wohnhaus, Aemterstrasse 78, mit drei Aren 13,7 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum (ursprünglich drei Aren 15,2 m² Gebäudeplatz, Vorgarten und Hofraum); Grundprotokoll Wiedikon Bd. 43 S. 36/37.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 5. März 1974 Bezirksamtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Le détenteur des trois bons de caisse Crédit Foncier Vaudois, Lausanne, au porteur, de fr. 5000.—, Nos 153, 154 et 155, du 1^{er} octobre 1972, série E, 5% à 5 ans, avec coupons présumés attachés au 1^{er} octobre 1974 et suivants, et des quatre obligations Crédit Foncier Vaudois, Lausanne, au porteur, de fr. 5000.—, Nos 7188, 7189, 7190 et 7191, 4% p.a., série 39, 1966/81, avec coupons attachés au 25 février 1974 et suivants, est sommé de me les produire jusqu'au 15 novembre 1974.

1003 Lausanne, le 8 mai 1974

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le détenteur du certificat de 10 actions nominatives (actuellement de fr. 10.— chacune), Nos 601 à 610, de la Société anonyme pour la fabrication du Magnésium, siège à Lausanne, est sommé de me les produire jusqu'au 15 novembre 1974.

1003 Lausanne, le 8 mai 1974

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur, de fr. 25 000.—, constituée le 19 août 1960 par René Stoller, inscrite au registre foncier du district de Vevey le 26 août 1960 sous No. 202 024 et grevant en 3^e rang l'immeuble sis à Montreux, «Aux Colondalles», de 991 m², feuillet 2574, plan fol. 84 du cadastre de Montreux, est sommé de le déposer jusqu'au 1^{er} avril 1975 au greffe du Tribunal du district de Vevey.

1800 Vevey, le 7 mars 1974

Le président du Tribunal de Vevey: J. Reymond

Par décision du 7 mars 1974, le président du Tribunal du district de Vevey:

I
déclare sans objet le prononcé rendu le 28 décembre 1973 portant sommation au détenteur inconnu des talons appartenant aux actions au porteur Nos 425332, 425333 et 507986, de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey, de les déposer au greffe du Tribunal de Vevey jusqu'au 15 juillet 1974, sous peine d'en voir prononcer l'annulation;

II
somme le détenteur inconnu des feuilles de coupons appartenant aux actions au porteur Nos 425332, 425333 et 507986, de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey, de les déposer jusqu'au 30 septembre 1974 au greffe du Tribunal du district de Vevey, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1800 Vevey, le 8 mars 1974

Le président du Tribunal de Vevey: J. Reymond

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes

Die Versicherungsgesellschaft zur Wahrung privater Interessen (DIPSA) GmbH, in Lausanne, beabsichtigt, gestützt auf Art. 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kauttionen der Versicherungsgesellschaften, ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand an Rechtsschutzversicherungen rückwirkend auf 1. Januar 1974 auf die ARAG Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich, zu übertragen und auf den Betrieb dieses Versicherungszweiges in der Schweiz ab 1. Juni 1974 zu verzichten.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der Versicherungsgesellschaft zur Wahrung privater Interessen (DIPSA) GmbH, deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch die beabsichtigte Uebertragung berührt werden, können ihre Einwendungen gegen diese Uebertragung unter Angabe der Gründe beim Eidgenössischen Versicherungsamt, Eigerstrasse 71, 3000 Bern 23, bis zum 15. September 1974 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Uebertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus dem vorerwähnten Versicherungsbestand von Gesetzes wegen auf die ARAG Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft über.

3003 Bern, den 31. Mai 1974

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

La Défense des Intérêts Privés, Société d'Assurance (DIPSA) S.à.r.l., à Lausanne, a l'intention de transférer, conformément à l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, l'ensemble de son portefeuille d'assurances de la protection juridique, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1974, à l'ARAG Compagnie d'assurance générale de la protection juridique SA, à Zurich, et de renoncer à exploiter en Suisse cette branche d'assurances dès le 1^{er} juin 1974.

Les créanciers suisses de la Défense des Intérêts Privés, Société d'Assurance (DIPSA) S.à.r.l., dont les droits découlant de contrats d'assurances sont compris dans le projet de transfert, peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indication des motifs, auprès du Bureau fédéral des assurances, Eigerstrasse 71, 3000 Bern 23, jusqu'au 15 septembre 1974.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de la société cédante passeront de par la loi à la société cessionnaire, avec leurs droits et obligations.

3003 Bern, le 31 mai 1974

Département fédéral de justice et police

Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

La Défense des Intérêts Privés Société d'Assurance (DIPSA) S.à.r.l., a Losanna, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni della protezione giuridica retroattivamente al 1^o gennaio 1974, all'ARAG Compagnie d'assurance générale de la protection juridique SA, a Zurigo, e di rinunciare all'esercizio di questo ramo d'assicurazione in Svizzera a partire dal 1^o giugno 1974.

I creditori svizzeri della Défense des Intérêts Privés Société d'Assurance (DIPSA) S.à.r.l., i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono inclusi nel progetto di trasferimento, possono fare valere le loro opposizioni a tale trasferimento, indicando i motivi, presso l'ufficio federale delle assicurazioni, Eigerstrasse 71, 3000 Berna 23, entro il 15 settembre 1974.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti del portafoglio sudicato passeranno per legge, con i loro diritti e obblighi, all'ARAG Compagnie d'assurance générale de la protection juridique SA.

3003 Berna, il 31 maggio 1974

Dipartimento federale di giustizia e polizia

Ring-Wohnungen Locarno AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Locarno AG hat der ordentlichen Generalversammlung vom 18. Juni 1974 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 140 000.— durch Annullierung von 16 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— und 76 Namenaktien Serie B zu nom. Fr. 250.— um Fr. 35 000.— auf Fr. 105 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhändergesellschaft Société fiduciaire romande Ofor SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

1201 Genf, den 4. Juli 1974

Die Beauftragte: Société fiduciaire romande Ofor SA, 1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

Vles Holding AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Mai 1974 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 31. August 1974 beim Liquidator Dr. Lucas David, Bahnhofstrasse 58, 8001 Zürich, schriftlich anzumelden.

8001 Zürich, den 5. Juli 1974

Die Liquidatoren

Piappetti SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Au cours de son assemblée générale extraordinaire du 3 juillet 1974, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances au plus tard 1 mois après la troisième publication, entre les mains de la liquidatrice désignée par ladite assemblée, Fides Union Fiduciaire, 8c, avenue de Champel, Genève.

1211 Genève, le 6 juillet 1974

La liquidatrice: Fides Union Fiduciaire

Dhupharm AG in liquidazione, Roveredo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 26 giugno 1974 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione. A liquidatore unico è stato nominato Geo Camponovo, 1937, Chiasso, Corso San Gottardo 32.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto.

6830 Chiasso, il 26 giugno 1974

Il liquidatore: Dr. Geo Camponovo

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

270677. Date de dépôt: 27 février 1974, 14 h.
G. Evard, 8, rue Bonivard, Genève. - Commerce.

Bijouterie en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 2918.

270678. Hinterlegungsdatum: 5. April 1974, 18 Uhr.
Dr. H. U. Baumgartner AG, Bahnsteig 17, Neuhausen am Rheinfluss
(Schaffhausen). - Fabrikation und Handel.

Bonbons, nämlich zuckerfreies, zahnschonendes Bonbon. (Int. Kl. 30)



270679. Hinterlegungsdatum: 8. April 1974, 20 Uhr.
Lohjan Kalkkidehas Oy (Lojo Kalkverk Ab), Lohja (Finnland). -
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenan-
gabe der Marke Nr. 262099. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 8. April 1974 an.

Radio- und Fernsehapparate, Plattenspieler, Ton- und Bildaufnahme-
sowie -wiedergabegeräte, einschliesslich deren Teile und Zubehör,
nämlich Batterien, Schallplatten, unbespielte und bespielte Tonbän-
der, Magnetbänder für Ton- und Bildaufnahmen, Kassetten, Mikro-
phone, Ohr- und Kopfhörer, Verstärker, Lautsprecher und Abstim-
mvorrichtungen; alle Waren finnischer Herkunft. (Int. Kl. 9)

Finnlux

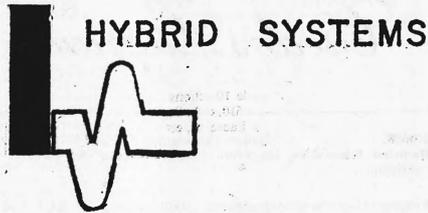
270680. Date de dépôt: 9 avril 1974, 17 h.
The Scott & Fetzer Company, 14701 Detroit Avenue, Lakewood
(Ohio, USA). - Fabrikation et commerce.

Compresseurs à air, pompes pour compresseurs à air, matériel pour
pulvériser la peinture, scies à chaînes. (Cl. int. 7)



270681. Hinterlegungsdatum: 10. April 1974, 7 Uhr.
Hybrid Systems Corporation, 87 Second Avenue, Burlington (Massa-
chusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Elektronische Schaltungsanordnungen in Modul- und Hybridbau-
weise sowie deren Bestandteile und aus ihnen zusammengesetzte An-
lagen. (Int. Kl. 9)



270682. Date de dépôt: 10 avril 1974, 17 h.
International Distillers and Vintners Limited, 1, York Gate, Regents
Park, Londres N. W. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et com-
merce.

Vins, spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 33)



270683. Date de dépôt: 10 avril 1974, 19 h.
Lucien Jeanbourquin et Cie, 32, rue du Locle, La Chaux-de-Fonds
(Neuchâtel). - Fabrication et commerce. - Transmission et renou-
vellement de la marque N° 150774 de Marcel Jeanbourquin et Cie, La
Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du
renouvellement court depuis le 10 avril 1974.

Montres et produits horlogers en tous genres, y compris montres de
poche, pendules et pendulettes. (Cl. int. 14)

Chandler

270684. Hinterlegungsdatum: 11. April 1974, 9 Uhr.
Cafag S.A., 3, rue Gachoud, Fribourg. - Fabrikation.

Verpackungen schweizerischer Herkunft aus Kunststoff.
(Int. Kl. 17, 20).



270685. Hinterlegungsdatum: 11. April 1974, 20 Uhr.
Charles Bollag Söhne, Josefstrasse 59, Zürich 5. - Fabrikation und
Handel.

Herren-Oberbekleidung schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 25)

Chabolo of Switzerland

270686. Hinterlegungsdatum: 13. April 1974, 11 Uhr.
Fritz Hunziker & Co. AG, Mühlehäldenstrasse 6, Dietikon (Zürich).
- Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 149560. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Januar 1974 an.

Bonbons. (Int. Kl. 30)

Halsgold

270687. Hinterlegungsdatum: 16. April 1974, 9 Uhr.
Adolf Haap, Habermehlstrasse 14, Pforzheim (Bundesrepublik
Deutschland). - Fabrikation. - Uebertragung und Erneuerung der
Marke Nr. 150328 von der früheren Firma gleichen
Namens. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Fe-
bruar 1974 an.

Schmucksachen und Uhren aller Art aus Edelmetallen, mit oder
ohne Steine. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5029.

270688. Date de dépôt: 16 avril 1974, 7 h.
Mivisa S.A., 20, chemin de la Gare, Meyrin (Genève). - Fabrication.

Accessoires pour machines-outils de fabrication suisse. (Cl. int. 7)

ORIGINAL MULTIFIX SUISSE®

270689. Hinterlegungsdatum: 16. April 1974, 8 Uhr.
Spuhler AG, Zähringerplatz 11, Zürich 1. - Handel.

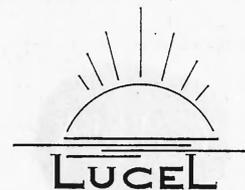
Skier, Skistöcke und -brillen; Bekleidungsstücke für den Wintersport,
einschliesslich Skischuhe. (Int. Kl. 9, 25, 28)



ein markenprodukt der spuhler ag
8021 zürich, telefon 47 01 27

270690. Date de dépôt: 17 avril 1974, 19 h.
Lucien Edmond Hellbardt, 104, chemin de Ruth, Cologny (Genève).
- Fabrication et commerce.

Montres, pendules, pendulettes, réveils, horloges et tous autres instru-
ments chronométriques; joaillerie et bijouterie. (Cl. int. 14)



270691. Hinterlegungsdatum: 18. April 1974, 9 Uhr.
Erbengemeinschaft Dr. Fritz König, Bern; Korrespondenzadresse:
Dr. med. Fritz Eugen König, Lombachweg 26, Bern. - Handel. -
Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 154406 von Dr. Fritz
König, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
18. April 1974 an.

Brustsalbe. (Int. Kl. 5)

DEBES

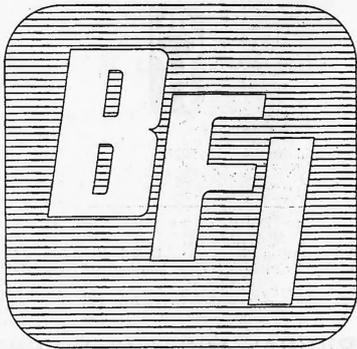
270692. Date de dépôt: 18 avril 1974, 20 h.
Nicolet Watch S.A., Tramelan (Bern). - Fabrication et commerce. -
Renouvellement de la marque N° 150851. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 18 avril 1974.

Montres, mouvements de montres, parties de montres et toutes pièces
d'horlogerie. (Cl. int. 14)



270693. **Browning-Ferris Industries, Inc.**, 300 Fannin Bank Building, Houston (Texas, USA). – Fabrikation und Handel.

Schrott, schrottreife Maschinen und Altpapier sowie Einrichtungen zur Verwertung von Abfällen, insbesondere von Schrott, schrottreifen Maschinen und Fahrzeugen und von Altpapier. (Int. Kl. 6, 7, 12, 16)



270694. **Barton's Candy Corporation**, 80 DeKalb Avenue, Brooklyn, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 151606 von Barton, Inc., New York (New York, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. April 1974 an.

Zuckerwaren, kandierte und gesalzene Nüsse, Kuchen, Biskuits und Gebäck. (Int. Kl. 30)



270695. **SIVIS S.A.**, Hallenstrasse 13, Dübendorf (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 150891. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Februar 1974 an.

Gynäkologische Präparate für Desinfektion und Hygiene, Menstruationstampons und -binden, Watte, Verbandstoffe und dergleichen. (Int. Kl. 5)



270696. **Schweizer Milch-Gesellschaft AG**, Hochdorf (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Malzhaltige Nährpräparate, malzhaltige Milch und Milchprodukte. (Int. Kl. 29, 30)



270697. **Montres Credos S.A. (Credos Watch Ltd.)**, Aalmattenweg 4, Nidau (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouveaulement de la marque No 150722. Siége transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 avril 1974.

Montres en or et en acier. (Cl. int. 14)



270698. **Hermann Schawalder**, Unterdorfstrasse 27, Widnau (St. Gallen). – Fabrikation.

Reinigungs- und Konservierungsmittel; Poliermassen. (Int. Kl. 1, 2, 3)



270699. **Moderna Moderna Limited**, Moderna Mills, Mytholmroyd, Hebden Bridge (Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 151399. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1974 an.

Wolldecken aus textilen Materialien und Stückwaren ganz oder hauptsächlich aus Wolle. (Int. Kl. 24)



270700. **Stauffler AG**, Schauplatzgasse 7, Bern. – Fabrikation und Handel.

Utensilien für die Tierpflege, nämlich Tierbürsten und -kämme, Parasitenvertilgungsmittel, Lederwaren, Halsbänder, Halsketten, Hundeleinen und -ketten, Spielzeuge für Hunde und Katzen, Tierfuttermittel, Aufzuchtmittel für Jungtiere, Hundebetten, Hundedecken, Veterinärprodukte, Wund- und Heilsalben, Haarrinkturen, Vitamin- und Hefepreparate, Artikel für die Hundedressur, Pfötchenschutz und dergleichen. (Int. Kl. 5, 18, 28, 31)



270701. **Gerberei Schneider Aktiengesellschaft**, Biglen (Bern). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 148549. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1973 an.

Lederriemen aller Art, insbesondere Näh- und Bänderriemen sowie Schubriemen. (Int. Kl. 18, 26)



270702. **Franz Carl Weber AG - Spezialhaus für Spielwaren**, Bahnhofstrasse 62, Zürich 1. – Fabrikation und Handel.

Kinderbekleidung, Spiele und Spielwaren. (Int. Kl. 25, 28)



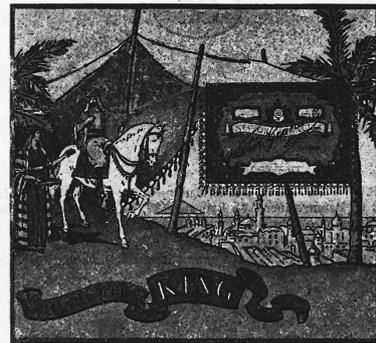
270703. **HomCare HCI AG**, Hofstrasse 1, Zug. – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Parfümerien, ätherische Öle, Haarwässer. (Int. Kl. 3)



270704. **Nestor Gianacis AG**, Gartenstrasse 2, Zug. – Fabrikation und Handel.

Unter Verwendung von Orienttabaken hergestellte Zigaretten. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird weiss, gelb, orange, oliv, grün, hellblau, braun, rot, golden und schwarz ausgeführt.

270705. **Nestor Gianacis AG**, Gartenstrasse 2, Zug. – Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherutensilien; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

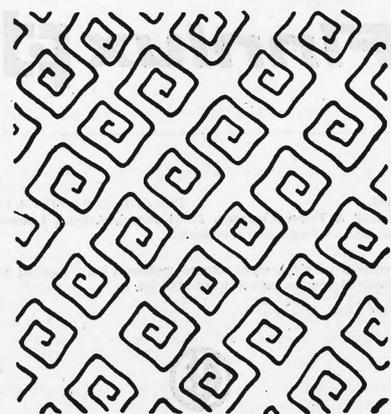


Die griechische Schrift bedeutet nach Angabe der Hinterlegerin «Unser Wappen ist die Qualität».

Die Marke wird weiss, rot, grau und dunkelblau ausgeführt.

270706. **«Silb» Zürcher Papierfabrik an der Silb**, Giesshübelstrasse 15, Zürich 3. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 150584. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Januar 1974 an.

Papiere, technische und photographische Papiere sowie alle übrigen präparierten Papiere, Zellulosefolien, plastische und gepresste Ornamente aus Papier. (Int. Kl. 1, 5, 16, 17, 20)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Kunst- und Antiquitätenmesse 1975

Mit Rücksicht auf die nachfolgenden Pfingstfeiertage haben die Veranstalter beschlossen, die ursprünglich für die Zeit vom 7. bis 17. Mai vorgesehene 16. Schweizerische Kunst- und Antiquitätenmesse um drei Tage zu kürzen. Sie wird nun vom 7. bis 14. Mai 1975 stattfinden und acht Tage (Mittwoch bis Mittwoch) dauern.

Foire suisse d'art et d'antiquités 1975

En considération de la fête de la Pentecôte de l'année prochaine, les organisateurs ont décidé de réduire de trois jours la durée de la 16^e Foire suisse d'art et d'antiquités, prévue initialement du 7 au 17 mai. Elle se tiendra donc du 7 au 14 mai 1975 et durera huit jours (du mercredi au mercredi).

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

- Aadorf: Christl.-dem. Volkspartei CVP der Munizipalgemeinde Aadorf 65-5920.
Aarau: Bodenmann Heidi 50-24332.
Aargau: Nautischer-Club 46-3472.
Aarwangen: Altersverein Aarwangen Bannwil Schwarzhäusern Thunstein 49-2712.
Abtwil SG: Bühler Robert 90-34403.
Adliswil: Altherr Barbara 17-88519.
Adliswil: Niederberger-Pfister B. und L. 17-86668.
Aefligen: Tschopp Heinz Tiefbauzeichner 40-54587.
Aesch BL: Menggi Hans Ingenieurbüro für industrielle Automation 40-34066.
Allschwil: Stürchler Peter techn. Angest. 40-54615.
Ammansegg: Vetter-Lotz Luigi 45-14690.
Appenzell: Wettor-Geisser J. und M. 90-19343.
Arlesheim: Tschopp Heinz Tiefbauzeichner 40-54587.
Arnli B. Biglen: Hofer Heinrich Lütlwil 34-5796.
Arzler: Knischewski-Sommer D. et E. 12-22279.
Arven: Parti socialiste 10-15368.
Baar: Christoph Columbus-Verlags AG Stans Zweigniederlassung Länder dieser Welt 60-20524.
Basel: Bächlin Andreas Dr. med. 40-54613.
Basel: Bechtel Rolf Scriptum 40-35159.
Basel: Büchelmann Hans Büroangest. 40-54589.
Basel: C. A. Co AG Julius Flielen 40-33154.
Basel: Radioelektriker 40-54602.
Basel: Bürgerturnverein Mädchenkunstturnen 40-36394.
Basel: Chiquet-Cohen Gilbert Baukonto 40-12693.
Basel: Mathias Schuler 40-54592.
Basel: Diving Club 40-10386.
Basel: Eishockey-Club Basel SOS 40-892.
Basel: Fivian AG 40-35619.
Basel: Fontana Liliane Krankenschwester 40-54637.
Basel: Gschwend Dora kaufm. Angest. 40-54614.
Basel: Hansjörg Mechniker 40-54603.
Basel: Helm Peter Dr. Chemiker 40-54634.
Basel: Hunziker Madeleine Seminaristin 40-54604.
Basel: Hunziker-Kleiner Gertrud 40-54617.
Basel: Kramer Gerda kaufm. Angest. 40-54583.
Basel: Kwon-Park Yang Hea Frau 40-54598.
Basel: Messerli Edith Betriebsassistentin PTT 40-54631.
Basel: Mohler Hans Coiffeur 40-32434.
Basel: Monnier Marcel Prof. Dr. med. 40-11321.
Basel: Müller Jürgen kaufm. Angest. 40-54594.
Basel: Roth Elsbeth Telefonistin PTT 40-54632.
Basel: Rübliherger Paul Filialen 40-32966.
Basel: Schluegger-Mäder F. und A. 40-54620.
Basel: Schreich Hans-Peter Student 40-54635.
Basel: Schweizer Gesellschaft für ein soziales Gesundheitswesen (SGSG) 40-12441.
Basel: Siegrist Werner Verwaltungsverwaltungsdirektor 40-54616.
Basel: Stern Eva 40-54622.
Basel: Uehlinger Nicolas A. stud. mus. 40-54627.
Basel: Vaccari Miriam Betriebsassistentin PTT 40-54636.
Basel: Wicki-Schönberg Eva Dr. jur. Liegenschaft. Nonnenweg 6 40-36396.
Basel: Zulauf-Nyfelzer K. und G. 40-54611.
Bassersdorf: Altorfer-Walker E. und A. 17-86776.
Bassersdorf: Bernet Jacques R. L. Birchwil 90-34388.
Bassersdorf: Dühendorfer-Christmann A. und B. 17-88098.
Bassersdorf: Stuby Frédéric et Charlotte 10-63046.
Bauma: Hüsser Margrit 84-20468.
Beglnis: Bracey-Sottas M. et L. 10-62078.
Beglnis: Haefeli Bernard 12-22289.
Bellach: Roth-Jaggi Gerhard und Ruth 45-14695.
Bellmund: Schober Hugo 25-31380.
Belp: Nyffenegger Beat 34-7831.
Belp: Reinmann Urs 34-7793.
Belp: Rolli Marianne 34-7814.
Belp: Spielmann Nelly 34-7827.
Belp: Berni Afrany Magdalena 34-7817.
Belp: Agudelo Luis und Josefina 30-55819.
Belp: Bisseger Ernst 34-7796.
Belp: Burri-Mäder Bertha 30-55815.
Belp: Dätwyler Ernst Securitaswächter 30-55908.
Belp: Drollinger Kurt Bauführer 30-55906.
Belp: Ebner Regina 34-7803.
Belp: Eyer-Koller Ruth 34-7797.
Belp: Galerie-Köhler Bernhard Köhler 30-35181.
Belp: Grütter Ruth 34-7798.
Belp: Gubeli-Volkmer Marianne 34-7816.
Belp: Hug Peter 30-55910.
Belp: Jost-Rensch Kurt und Margrit 30-54664.
Belp: Knecht Erika 34-7805.
Belp: Koch Ursula 34-7790.
Belp: Lauper Evi Lady Curler 30-33080.
Belp: Lauper Rudolf 30-58922.
Belp: Liegenschaftskonto Freiburgstrasse 63 Fritz Seelhofer Fürsprecher 30-36399.
Belp: Lüthi Fritz Ing. Techn. HTL 30-55912.
Belp: Mazzarella Giovanni und Maria 30-59196.
Belp: Mäder Hans eidg. Beamter 30-55917.
Belp: Meyer Prisca 30-55921.
Belp: Morath-Seydoux Rolf und Eliane 34-7792.
Belp: Neuhaus-Marti Verena 34-7825.
Belp: Niederhauser Liseli 30-55919.
Belp: Ruprecht Dora 34-7812.
Belp: Schenk Daniel 30-65627.
Belp: Schweizer Monika 34-7828.
Belp: Stadtturnverein Bern Leichtathletik Ressort 1 30-32850.
Belp: Varani Silvana 30-55920.
Belp: von Weissenfluh Otto 30-59292.
Belp: Wenger Jona 34-7821.
Belp: Wenger Verena 34-7810.
Belp: Wenger-Anliker W. und R. 30-55914.
Belp: Wicki Susanne Laborantin 30-58381.
Belp: Wüthrich Doris 30-55904.
Belp: Wyder Eida Arbeitslehrerin 30-55916.
Belp: Wyss Roland 30-59128.
Belp: Zysset-Schori Rolf und Hannelore 30-59162.

- Bettenhausen: Lidi Fritz 49-7152.
Betlach: Reicluch St. Urs 45-3345.
Bevaix: Walther Anne 20-27512.
Bever: Turnverein 70-10368.
Biberstein: Käser Brigitte 50-24307.
Biel/Bienne: Bieri Werner 25-42455.
Biel/Bienne: Carlich-Howard Paul 25-42441.
Biel/Bienne: Carballo José Antonio 25-42466.
Biel/Bienne: Coopérative de construction Les Britanniers 25-6770.
Biel/Bienne: Fischer Ruth 25-42463.
Biel/Bienne: Flückiger Paul Vertreter 25-14358.
Biel/Bienne: Füg Samuel 25-13884.
Biel/Bienne: Handelsschule Stern Hugo Ruppen 25-10624.
Biel/Bienne: Intercel AG Fugendchungen 25-1327.
Biel/Bienne: Merazzi-Gloor Margareta Felizitas 25-42463.
Biel/Bienne: Murachelli Agnese 25-42456.
Biel/Bienne: Prenat Louise 25-42461.
Biel/Bienne: Salchli-Frei Robert und Louise 25-31382.
Biel/Bienne: Salgado Francisco 24-42446.
Biel/Bienne: Società fratellanza Woche des Kindes semaine de l'enfant settimana del bambino 25-4627.
Biel/Bienne: Schöpfer-Burkhard Tiefbautechniker 40-54570.
Biel/Bienne: Vogt Eduard Advertising 40-36395.
Biel/Bienne: Weber Sonja Atem-Spreich- und Stimmlehrerin 40-31925.
Biel/Bienne: Matz-Köhler G. und M. 40-54585.
Biel/Bienne: Omlin Walter Garage 40-12063.
Biel/Bienne: Bischofszell: Braun Urs 90-34415.
Biel/Bienne: Bodio TI: Comolli Adolfo 65-11838.
Biel/Bienne: Gruppo missionario don Emilio 65-4599.
Biel/Bienne: Bonhof: Schneider-Mäder Erwin et Marguerite 25-42444.
Biel/Bienne: Bönigen b. Interlaken: Liechti Alfred 34-5795.
Biel/Bienne: Botten: Bavaud Marcel 10-62077.
Biel/Bienne: Bottingen: Berz-Jundi A. und A. 40-34606.
Biel/Bienne: Boudry: Noirat Claudine 20-17313.
Biel/Bienne: Breil/Brigels: Societad de musica Musikgesellschaft 70-10369.
Biel/Bienne: Brengart b. Bern: Hämmelri-Passoli Agnes 34-7823.
Biel/Bienne: Brittnar: Geroldetti Madeleine Lehrerin 90-23848.
Biel/Bienne: Widmer-Müller Ella 46-11835.
Biel/Bienne: Bruderholz (BL) Kantonsrat: Hellig Benedicta Spitalgehilfin 40-54541.
Biel/Bienne: Brüttisellen: Castolin Dokumentations- und Schulungszentrum AG 80-12612.
Biel/Bienne: Buchillon: Bugnon Renée 10-32759.
Biel/Bienne: Buchs: André H. Heim 10-62029.
Biel/Bienne: Wehrli-Wölke K. und M. 50-24336.
Biel/Bienne: Buchs SG: Egenberger Hans Dr. jur. 90-6463.
Biel/Bienne: Büllach: Rüfenacht Heinz 17-88923.
Biel/Bienne: Buechs: Baumann Eduard 60-62859.
Biel/Bienne: Burgdorf: Aktion Gesundes Burgdorf 34-3344.
Biel/Bienne: Habegger Ursula 34-7820.
Biel/Bienne: Mathys Ursula 34-7794.
Biel/Bienne: Moser Andreas 34-5786.
Biel/Bienne: Streit Monica 34-7799.
Biel/Bienne: Carignano: Giovanora Marco 65-12931.
Biel/Bienne: Carigny: Hostetter Michel Daniel 12-22294.
Biel/Bienne: Céligny: Dugon Christian 12-41580.
Biel/Bienne: Pimsa Raymond H. & Brenda M. A. Greenly 12-22282.
Biel/Bienne: Cernier: Val-de-Ruz Basket 20-7529.
Biel/Bienne: Le Châble VS: Parti socialiste section de Bagnes 19-10668.
Biel/Bienne: Château-d'Oex: Kaesermann Ernest Hôtel de la Poste 18-5961.
Biel/Bienne: Le Châtelard VS: Société des pêcheurs du Vieux-Emmoson 19-3847.
Biel/Bienne: La Chaux-de-Fonds: Société de la chaîne des roisseurs baillage de Neuchâtel 23-6275.
Biel/Bienne: Del Torchio Pierre 34-8511.
Biel/Bienne: Fédération suisse du personnel des services publics (VPOD) syndicat neuchâtelois des enseignants primaires et préprofessionnels 23-3769.
Biel/Bienne: Groupe sportif police locale 23-4762.
Biel/Bienne: Renaud Marguerite 23-8510.
Biel/Bienne: Theurillat Marcel 23-9046.
Biel/Bienne: Chavannes-près-Renens: Inter Occasions-Services SA 10-153.
Biel/Bienne: Juvet-Sangrouber: André 10-62069.
Biel/Bienne: Margot Edouard et Antoinette 10-62072.
Biel/Bienne: Pidoux Paul et Louise 10-62056.
Biel/Bienne: Cherbex: Vincent Patricia 10-54097.
Biel/Bienne: Ciseaux-sur-Lausanne: Boyve Sylvie 10-62068.
Biel/Bienne: Potot Charles traitement naturel de l'eau 10-62060.
Biel/Bienne: Pylboud Claude 10-32939.
Biel/Bienne: Chexbres: Cloux Marie-Louise 10-58204.
Biel/Bienne: Chez-le-Bart: Devenoges Marcel 20-27513.
Biel/Bienne: Chippik: Chèvre Charles 19-21180.
Biel/Bienne: Chur: Alesch Peter 70-17152.
Biel/Bienne: Dejanini Hugo 70-17130.
Biel/Bienne: Geser Berta Rest. Kleinschönberg 70-10364.
Biel/Bienne: Heli Adele 70-17157.
Biel/Bienne: Koller-Unterger Viktor 70-17151.
Biel/Bienne: Nemeth A. Pflanzinstrumente 70-10365.
Biel/Bienne: Paganini Terzio 70-17153.
Biel/Bienne: Sprecher Magdalena 70-17133.
Biel/Bienne: Clarmont: Schofer Charles archiviste cantonal DGM 10-62090.
Biel/Bienne: Colman: Rechsleiter-Morard Walter et Octavie 12-22283.
Biel/Bienne: Colloby: Berrin Charles 19-21180.
Biel/Bienne: Concise: Bochud-Eroscier Paulette 10-62076.
Biel/Bienne: Conthey: Denis électricien Plan-Conthey 19-22179.
Biel/Bienne: Cornaux NE: Panese Josiane 20-19164.
Biel/Bienne: Cornol: Marzolo Mario 25-31379.
Biel/Bienne: Cottens FR: Jaquier Christiane 17-21771.
Biel/Bienne: Cottens VD: Mermod Roger 10-62089.
Biel/Bienne: Courroux: Berat Charles 25-42458.
Biel/Bienne: Crissier: General SA 10-7051.
Biel/Bienne: Intertek Traitement chimique des constructions SA 10-1280.
Biel/Bienne: Croy: Birbaum Jean-Marc 10-62055.
Biel/Bienne: Cudrefin: Oppikofer-Hausmann H. und K. Bootsaubau und Navigationscenter 10-17476.
Biel/Bienne: Dallenwil: Kesseli Heiny 60-42733.
Biel/Bienne: Dällikon: Knoll-Hertwig St. und G. 17-89235.
Biel/Bienne: Degersheim: Armbrustschützen-Gesellschaft 90-8809.
Biel/Bienne: Delémont: Marquis Etienne 25-31378.
Biel/Bienne: Derendingen: Zingg Hans 45-14694.
Biel/Bienne: Dettligen: Steiner Niklaus 34-5789.
Biel/Bienne: Dielsdorf: Landolf-Schwytzer W. und M. 17-86257.
Biel/Bienne: Schwah Ursula 17-89232.
Biel/Bienne: Wyss F. Arch. 17-89943.
Biel/Bienne: Diessbach b. Birmen: Stucki Gino 25-42452.
Biel/Bienne: Dietlikon: Dall' Bono 17-87969.
Biel/Bienne: Dietlikon: Meyer Yvonne 84-20474.
Biel/Bienne: Doré: Veuthy Carmen 19-13635.
Biel/Bienne: Dornach: Franziskanischer Laienorden 40-36399.
Biel/Bienne: Döttikon: Curto Luisa 50-24337.
Biel/Bienne: Rüfer-Lüscher Peter und Ursula 30-2662.
Biel/Bienne: Döttingen: Hofer Hanspeter 50-24335.
Biel/Bienne: Dübendorf: Dynamic-Club Scholz L. 17-89231.
Biel/Bienne: Kellerhans Felix 17-89494.
Biel/Bienne: Lüscher-Zyssel K. und H. 17-88943.
Biel/Bienne: Sozialdienst für Erwachsene im Bezirk Uster 80-44400.
Biel/Bienne: Dulliken: Wiprächtiger-Amsler Erhard und Hedy 46-11843.
Biel/Bienne: Dürrensch: Merz-Marti Willi 50-24318.
Biel/Bienne: Ebikon: Baumann Hans-Rudolf 60-42735.
Biel/Bienne: Eubelens VD: Christeller Pierre-Rene 10-60991.
Biel/Bienne: Striffeler Hans et Pierrette 10-62088.
Biel/Bienne: Effretikon: Bolliger Max Tagelwanger 84-4863.
Biel/Bienne: Serafin Danilo Tiffany-Sound Tagelwanger 84-25211.
Biel/Bienne: Eischold: Amacker Martin 19-13634.

- Emmenbrücke: Koch Josef 60-42739.
Engelburg: Riederer Esther 90-34413.
Epalinges: Andrey Eric 10-62052.
Epalinges: Baudat Yvette 10-30029.
Erlach: Streit Walter 25-42442.
Erlenbach ZH: Meyer-Hürlimann K. und J. 17-88464.
Erstfeld: Abegg Alhert 60-42732.
Esslingen: Süss-Klimkowska J. und J. 17-87219.
Eylau: Marel Guy et Monica 10-62085.
Faido: Spanzini Paulina 65-12452.
Fischbach LU: Häfliger-Wicky Anton 60-42731.
Fläsch: Nationale Aktion gegen die Ueberfremdung von Volk und Heimat Graubünden-Sarganserland-Glarus 70-10367.
Fleurier: Jeanneret Patrice 20-27518.
Forch: Fehr Thomas 17-87812.
Frauenfeld: Weiss Werner 85-8888.
Frekendorf: Widmer-Schwald H. 40-54600.
Fribourg: Seebeck Eva 17-21766.
Fribourg: Tanager SA 17-2680.
Fribourg: Thalmann Elisabeth 17-21767.
Fully: Chappot André Branson 19-22186.
Gals: Allenbach Hansrudolf 25-42460.
Gals: Burkhardt-Dietrich Mina 25-42443.
Gals: Ropraz Jacqueline 20-27520.
Gals: Schweizer Eduard und Hanni 25-42449.
Genève: Andrey Claire 12-22292.
Genève: Association des étudiants en lettres AEL 12-22285.
Genève: Association suisse des journalistes de basket-ball 12-13003.
Genève: Baumgartner-Vial Richard et Mireille Le Lignon 12-22293.
Genève: Challande François Petit-Lancy 12-41584.
Genève: Chantraine-Mossoux Alex et Addy Carouge GE 12-22280.
Genève: Clerc Christian 12-61181.
Genève: Desplands Henri Carouge GE 12-61139.
Genève: Dessmond Claude 12-30980.
Genève: Jeanne 12-61182.
Genève: Dumont Pierre-André menuisier 12-22291.
Genève: Dumoulin Armand 12-22284.
Genève: Editions Marcel Christian 12-22281.
Genève: Freschel Alain 12-30978.
Genève: Gare SA 12-511.
Genève: Gillieron André et Helli 12-41581.
Genève: Gradel Christiane 12-41582.
Genève: Guillot André-Hubert 12-61156.
Genève: Lefèvre Paule 12-30979.
Genève: Lopez Maria-Julia 12-30977.
Genève: Mandrini Marcelle 12-30976.
Genève: Marletz Jeanine Carouge GE 12-30981.
Genève: Médifance SA 12-2118.
Genève: Mouthon Mdré Le Lignon 12-32924.
Genève: Nüssinger Irgatou-Suzanne 12-22296.
Genève: Ouj la vie section genoise 12-22291.
Genève: Persin Carla 12-12401.
Genève: Rindlisbacher Robert 12-22281.
Genève: Sartoretti Michel 12-41579.
Genève: Willaume Marcel Carouge GE 12-22287.
Genève: Geroldswil: Kartell der Ortsvereine Geroldswil-Oetwil an der Limmat 40-49561.
Genève: Schaufelberger Hans 84-24120.
Genève: Glattbrugg: Granovo Frau M. Ledermann 80-50291.
Genève: Reimers Willi Malergeschäft 30-31366.
Genève: Gontenschen: Renner Suzanne 17-86759.
Genève: Gossau SG: Advokaturbüro Zemp Manfred Rechtsanwalt 90-15741.
Genève: Matti Sonja Kreuz Garage 90-7174.
Genève: Schwizer Werner Páulis JG 90-12144.
Genève: Gossau ZH: Keller Hansruedi Ingenieurbüro 80-37130.
Genève: Grandson: Henold David mécanicien 10-62064.
Genève: Grandval: Sauvay Charles 25-42447.
Genève: Griesbach (Sevvin): Société de développement 17-827.
Genève: Grütters: Senn-Reichen Willi 50-24312.
Genève: Widmer Heinz Chauffeur 50-24317.
Genève: Grechen: Christen Hanspeter 45-14687.
Genève: Di Silvestro Angelo 45-14685.
Genève: Forni-Rorato Gilberto und Angela 45-14684.
Genève: Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Zoku Kollektivversicherung. Gemeindepersonal Grechen 45-3819.
Genève: Sozialdem. Partei der Stadt Grechen 45-3500.
Genève: Grethenbach: Volpe-Alaimo Salvatore und Concetta 50-24311.
Genève: Grossfeller: Frauchiger Susanna 34-7811.
Genève: Gyag-Dick Gottfried und Vreni 25-31381.
Genève: Grosshöchstetten: Förderkuz-Itten Martin und Marianne 34-5792.
Genève: Grüningen: Heinze-Petermann W. und I. 17-85851.
Genève: Leber Bruno Atelier für Originallithographie 80-37245.
Genève: Gümligen: Müller-Hofmann Ursula 34-7795.
Genève: Gümmenen: Palm Ernst Th. Ing. ETH 34-5797.
Genève: Haurerfeld: Treter Schumacher 60-18306.
Genève: Hauteville: Action en faveur des orges 17-4882.
Genève: Heerbrugg: Brechtbühl Urs kaufm. Angest. 90-34410.
Genève: Heiden: Widler Frida 90-2858.
Genève: Heitenried: Portmann Rosa 17-21768.
Genève: Hergiswil NW: Sektionschef 60-12274.
Genève: Herrliberg: Bitterli-Jaggi Fernande 17-87444.
Genève: Hertenried: Treter Schumacher 60-18306.
Genève: Hinterkappelen: Glaus Norma 34-7791.
Genève: Hofer Maya 34-7818.
Genève: Jacquemiet-Schneider Pierre und Margrit 34-5787.
Genève: Höfen b. Thun: Kernon Sonja 34-7815.
Genève: Holteln: Lengen Daniel 19-22176.
Genève: Hombrechtikon: Kropf Christian 17-85907.
Genève: Horgen: Aschmann Heinz 87-7869.
Genève: Horn: Brechtbühler Alfred Kesselmeister 90-34411.
Genève: Schnetzer Thomas 90-34408.
Genève: Illnau: Künzle Esther 84-21769.
Genève: Interlaken: Weher Roland 34-5794.
Genève: Ipsach: Wüest Alois 25-42439.
Genève: Iséables: Semaines musicales des cuivres 19-3010.
Genève: Kelsatz: Adolf Katharina 34-7822.
Genève: Staudenmann Ruth 34-5793.
Genève: Kienberg: Ecker Lucia 46-11837.
Genève: Killwangen: Spörri Bernadette 50-24328.
Genève: Klosters: Eistock Verein 70-10360.
Genève: Folklorevereinigung Klosters-Serneus 70-10366.
Genève: Kölliken: Flückiger Hilda 50-24331.
Genève: Könz: Pauli Sonja Schliern b. Könz 34-7808.
Genève: Kronbühl: Giger-Hörler E. und L. 90-34419.
Genève: Küsnacht ZH: Bogli Peter 17-89236.
Genève: Colombo Ernst Konsul 80-46101.
Genève: Küsnacht am Rigi: Interessengemeinschaft Küsnachter Sportvereine IGKS 60-14967.
Genève: Maegli Hans und Yvonne 60-62858.
Genève: Lachen SZ: Giuolmaloglu Apostolos 87-7867.
Genève: Landquart Fabriken: Hartmann-Pollett Margrith 70-17129.
Genève: Langendorf: Rauber-Schmid Walter und Margrit 45-14689.
Genève: Langenthal: Ammann AG Max 49-1746.
Genève: Knüsli Walter Dr. jur. Fürsprecher 49-2078.
Genève: Männerchor Schoren 49-2815.
Genève: Zeller Armin Nachf. P. Schütz 49-1334.
Genève: Langnau am Albis: Rademacher-Pönsens J. und M.-L. 17-86307.
Genève: Langnau im Emmentaler: Kirchenchor 34-3342.
Genève: Lattersbach: Bossi-Theiler Erwin und Susanna 34-5788.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Tauernkraftwerke Aktiengesellschaft, Salzburg

5% Anleihe 1965-80 von 40 000 000 Schweizerfranken

(Valoren-Nummer 427.402)

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen ist per 31. August 1974 die vierte Rate von SFr. 3 680 000.- nom. zu tilgen. Da diese Amortisationsrate in vollem Umfang durch Rückkäufe am Markt gedeckt worden ist, findet keine Auslosung statt.

Zürich, den 9. Juli 1974

Aus Auftrag: Schweizerische Bankgesellschaft

Wer nicht inseriert ... wird vergessen!

Luftseilbahn Surlej-Silvaplana-Corvatsch AG (LSC), Silvaplana

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 26. Juli 1974, 11.00 Uhr, in der Mittelstation der Corvatsch-Bahn.

Traktanden:

- 1. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1973, der Jahresrechnung mit Bilanz per 31. Dezember 1973 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Der Verwaltungsrat

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen Ausweis über deren Besitz bei der Schweizerischen Kreditanstalt, St. Moritz, oder beim Eingang zum Versammlungsort bezogen werden.

Die Eintrittskarte berechtigt am Versammlungstag zur Gratiafahrt auf der Corvatschbahn.

Télé-Giettes-Valerette SA, Monthey

Convocation

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le samedi 27 juillet 1974, à 16 h. au Café-restaurant des Cerniers, les Giettes sur Monthey.

Ordre du jour:

1. Liste de présence.
2. Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
3. Rapport de gestion.
4. Comptes 1973-1974
5. Rapport des vérificateurs.
6. Décharge aux organes responsables.
7. Décision en vertu des dispositions de l'art. 725 du CO.
8. Divers.

Les comptes de l'exercice 1973-1974 sont à disposition des actionnaires au siège de la société à Monthey.

Monthey, le 12 juillet 1974

Le conseil d'administration

Caves de Champel et Chatelaine SA, Meyrin-Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 25 juillet 1974, à 16 heures, à l'hôtel du Midi, Place Chevelu, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration, comptes de l'exercice 1972/1973, rapport du contrôleur.
2. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports, décharges aux organes responsables.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Les comptes de l'exercice 1972/1973 et le rapport du contrôleur sont à disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée.

Genève-Meyrin, le 12 juillet 1974

L'administration:
G. Morand-Baruchet

Société électrique des Forces de l'Aubonne

Le dividende de l'exercice 1973, pour les actions privilégiées est payable dès le 10 juillet 1974 par fr. 17.50, sous déduction des impôts fédéraux, à la Banque Cantonale Vaudoise, ainsi qu'à la Société de Banque Suisse, contre remise du coupon no 24. Un dividende de fr. 5.- pour les actions ordinaires est payable dès le 10 juillet 1974 contre remise du coupon no 6 à la Banque Cantonale Vaudoise et à la Société de Banque Suisse.

Aubonne, le 10 juillet 1974

La direction

Fonds de placement L et BT Income Fund

Distribution partielle de l'exercice 1973/1974

A partir du 15 juillet 1974, il sera versé sur présentation du coupon no 2 des certificats L et BT Income Fund, souscrits jusqu'au 10 juillet inclus, un dividende intérimaire, qui s'élève

pour les porteurs de parts domiciliés en Suisse à moins l'impôt anticipé de 30%

Fr. 12.-

Fr. 3.60

Fr. 8.40

net par part

pour les porteurs de parts domiciliés à l'étranger et pouvant bénéficier de la déclaration bancaire (affidavit) à

Fr. 12.-

moins 15% d'impôt américain supplémentaire sur les revenus en provenance des Etats-Unis

Fr. —.55

net par part

Fr. 11.45

Les coupons sont payables, net de tous frais auprès des succursales de la Lloyds Bank International Limited Genève, Zurich et Lugano.

Les parts L et BT Income Fund sont émises de façon continue et peuvent être acquises en tout temps auprès des domiciles de paiement ou de la direction.

La direction
L et BT Management SA
7, rue du Marché
1204 Genève
Téléphone (022) 21 73 84



Dr. Jean-Paul Rochat

Übersetzungsbüro / Bureau de traductions / Translation agency

CH-8700 Kusknacht-Zürich
Seestrasse 231
Case postale 212
(01) 90 58 41 / 90 78 73 / 90 78 77
(041) 93 14 97
Télex 54 037
Auto-téléphone (01) 28 53 95

Übersetzungen in allen Kultursprachen und Fachgebieten
Traductions en toutes langues, tous domaines
Translations in all languages and subject areas

GENIAL!

SAVEZ-VOUS QU'IL S'EXPRIME EN PLUS DE 45 LANGUES, ET A LA PERFECTION?

Qui donc est ce polyglotte phénomène?

Tout simplement le Bureau de Traduction du Dr. Jean-Paul ROCHAT à Kusknacht/Zürich. Eh oui! 45 langues, il faut le faire. Surtout quand les textes d'une variété infinie sautent de la publicité à l'économie, de la chimie à la finance, du droit aux brevets, de la mécanique à l'électricité, de l'électronique aux études du marché ou... à la lettre d'amour!

Mais il y a «traduire» et «traduire». Nous ne nous contentons pas de faire de la traduction littérale mot à mot dont le résultat est souvent bien loin de satisfaire le client et le lecteur. Combien en avons-nous reçu d'appels au secours sous forme de textes déjà traduits qu'il a fallu «retoucher»; toute la terminologie et même le sens des phrases laissaient à désirer.

Traduire est tout un art. Un texte, dans sa langue originelle, possède une musique propre, un rayonnement particulier, une force de frappe spécifique. Il doit accrocher le lecteur, capter son attention, emporter son adhésion. Tout ceci est justement la gageure difficile qu'il nous est demandé de tenir quotidiennement en transposant ces mêmes aspects et nuances, de la langue d'origine dans la langue souhaitée et avec la même intensité tonale. Voilà pourquoi le mot à mot ou le terme approximatif n'est pas permis. Voilà pourquoi la traduction réussie fait croire que l'auteur du texte est aussi passé maître dans cette seconde langue, alors que souvent il n'en connaît que quelques bribes, ou même rien du tout.

Si c'est cela que vous espérez de votre traducteur, cette fidélité de pensée, alors une seule adresse: Bureau de Traduction Dr. Jean-Paul Rochat.

L'essayer, c'est ne plus vouloir y renoncer.



TRANSLATION AGENCY

Dr. Jean-Paul Rochat

Übersetzungsbüro / Bureau de traductions

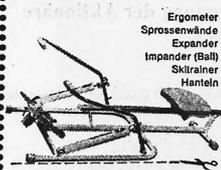
Übersetzungen in allen Kultursprachen und Fachgebieten / Traductions toutes les langues tous genres

CH-8700 Kusknacht-Zürich, Seestrasse 231, Postfach 212, Tel. (01) 90 58 41 / 90 78 73 / 90 78 77, Telex 54 037

Müller-Gysin AG

Internationale Transporte
4023 Basel
Telfon 061 34 67 00 — Telex 62 172

TRUDERGERÄT



Ich hätte gerne Unterlagen

BON PLZ /
Senden an: Ges. für Turn- und Sportanlagen
2532 Mäglingen
025 23 86 03 und
01 66 11 30

GTSM
Mäglingen

Gewerbliche Räume an besten Lagen um Zürich!

1. 8102 Oberengstringen

in neuerstem, sofort bezugsfertigem und modernem Mehrzweckgebäude. Ideale Raumeinteilung möglich. Personen- und Warenlift. Verladerrampe. Hell und sonnig.

Auf 3 Etagen total ca. 1500 m² Büro-/Gewereraum, 80 m² Lagerraum, 15 Auto-Einstellplätze, 27 Auto-Abstellplätze.
Kauf möglich (BR 6,8%), auch langjähriger Mietvertrag mit Vorkaufs- oder Kaufrecht.

2. 8153 Rümlang

in neu zu erstellendem Lager- und Gewerbehau mit besten, fast ebenen Zufahrten

ca. 10 000 m² Gewerbe-/Lagerraum auf einer Ebene

Höhe ca. 3,80 m, mit 70 m langer, eigener, gedeckter Fahrstrasse (Höhe 5 m), Belastung 2000 kg/m², Ausbaumünsche noch erfüllbar.
Langjähriger Vertrag. Bezugsbereit 1975.

Privat Treuhand- und Verwaltungs AG, Seefeldstrasse 96, 8008 Zürich,
Tel. 32 43 58 / 32 19 73

Inserate im Handelsamtsblatt haben Erfolg!

Kurzfristig!

Herstellung von Berichten im Schriftveredelungsverfahren

Verlangen Sie Einzelheiten von

Juris Druck + Verlag AG

Basteiplatz 5, 8001 Zürich
Tel. 01/27 77 27 und 27 77 47

Zürich 6

Nähe Rigiplatz
zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung

70 m² Werkstatt- oder Lagerräume

ebenerdig, Mietzins Fr. 112.- pro m² und Jahr bzw. Fr. 653.- pro Monat exkl. Nebenkosten.

AG HARD
Freihofstrasse 14, Postfach 457
8040 Zürich, Tel. 01 / 52 14 04

Inserate erschliessen den Markt

fs Fotoausweis-System
Fis Organisation AG
8040 Zürich, Tel. 01-52 64 66

Name: Isliker, Ruth
Beruf: Institut Forschung
M/Jahr: 1974
Unterzeichnet: R. Isliker

Wenn Sie etwas gegen Sie im eigenen Betrieb oder durch uns in Erfahrung bringen Sie Beratung durch unseren Spezialisten.